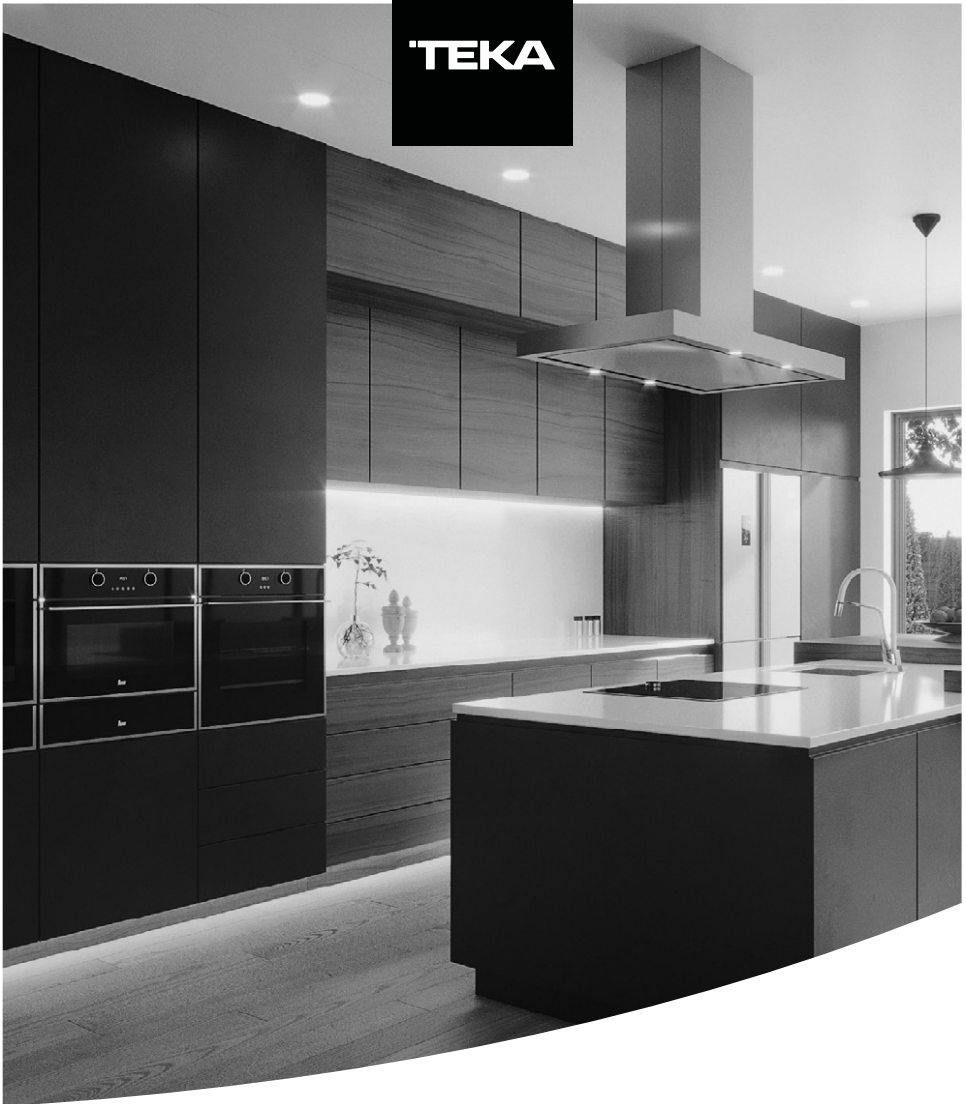




TEKA

User Manual

SHK 70840 WH
SHK 70840 SS

EN ES PT

www.teka.com

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions	2
-----------------------------	---

INSTALLATION

■ Product Description	9
■ Installation	9

OPERATION

■ Quick Start	12
■ Before Each Drying	13
■ Control Panel	15
■ Option.....	16
■ Display.....	18
■ Programmes.....	19
■ Drying Programmes Table	20
■ Consumption Data.....	21

MAINTENANCE

■ <i>Cleaning and Care</i>	22
■ Trouble Shooting	25
■ Technical Specifications	27
■ Product Fich	28



DANGER

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions



CAUTION: RISK OF FIRE !



Warning!

To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.

Intended use

- *This heat pump dryer is intended for drying typical amounts of household laundry, which have been washed with water. It has been designed solely for private use and is not suitable for commercial or shared use (i.e. by several families in an apartment building).*
- *Use this appliance only as described in this user manual.*
- *This appliance is for indoor use only.*
- *Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury.*
- *The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.*

Safety Instructions

- *The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to a plug with a protective conductor that has been installed properly. When connecting the appliance to the mains, make sure that the mains voltage is correct. You can find more information about this on the rating plate.*

SAFETY INSTRUCTIONS

Warning!

Electric shock hazard

- *Before connecting the tumble dryer, ensure that the connection parameter on the rating plate (fuse rating, voltage and frequency) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.*
- *The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).*
- *Do not pull the power cord forcefully. Please grasp the mains plug instead*
- *Do not plug/draw the mains plug with wet hands.*
- *Do not bend, clamp or damage the power cord and the power plug.*
- *If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *Warning: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.*
- *Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead, multi-socket adapter or similar.*
- *The accessibility of the plug must always be ensured, in order to disconnect the tumble dryer from the mains.*
- *If the appliance appear high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.*

Injury danger

- *The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.*
- *Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision.*
- *Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)*
- *Do not lean on the opened door of the dryer.*
- *Condensed water is not drinking water. It can cause health problems in both people and animals if consumed.*

Damage danger

- *Do not put more load than rated in this user manual. See the related chapter in the user manual.*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *Do not operate the dryer without the door filter.*
- *Do not dry the clothes before being spun.*
- *Do not expose the dryer directly under the sun.*
- *Do not install the dryer in humid and drenching environment.*
- *While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly spray the dryer with water.*
- *The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.*



CAUTION: RISK OF FIRE !

Explosion & Fire danger

- *Please do not dry the clothes with any flammable substances such as kerosene or alcohol. Otherwise, there may be explosion.*
- *The appliance contains an environmentally friendly but flammable R290 refrigerant. Keep away from open flame and other sources of ignition.*
- *The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.*
- *Do not dry unwashed items in the tumble dryer.*
- *Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.*

SAFETY INSTRUCTIONS

- *Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.*
- *Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.*
- *Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.*
- *Remove all objects from pockets such as lighters and matches.*
- *If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate the hazard.*
- *WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.*
- *Openings must not be obstructed.*
- *The lint trap has to be cleaned frequently.*
- *Lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.*

SAFETY INSTRUCTIONS

Safety with children

- *This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.*
- *Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*
- *Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.*
- *Always close the door after use. In this way you will avoid the danger of:*
 1. *Children climbing onto or into the dryer or hiding things in it.*
 2. *Pets or other small animals climbing into it.*

SAFETY INSTRUCTIONS

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

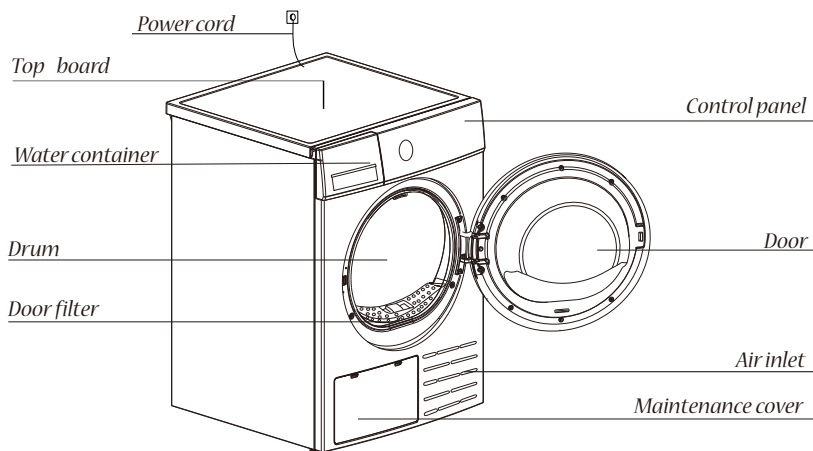
Disposal of packaging material

- The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials are environmentally friendly and should be recycled. Recycling the packaging can reduce the use of raw materials in the manufacturing process and the amount of waste in landfill sites.*

<i>Model</i>	<i>Rated capacity</i>
SHK 70840 WH	8 0kg
SHK 70840 SS	8 0kg

INSTALLATION

■ Product Description

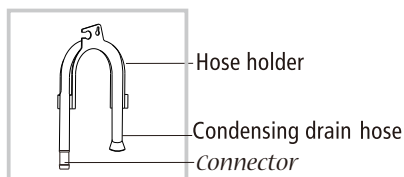


Note: The actual model you purchased might differ. Please see the product you purchased in kind prevail.

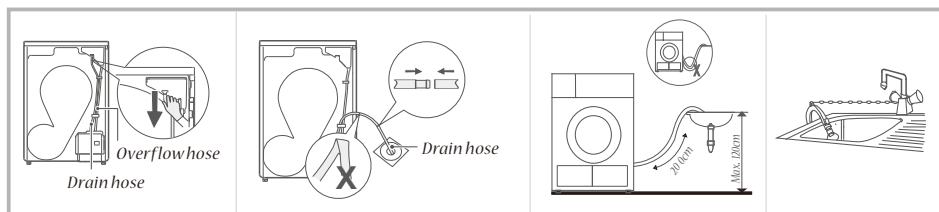
Accessories

The following parts are optional for specific models.

If your dryer has following parts, please wear gloves to install them as per the instruction below.



■ Installation



Pull out the upper drain hose

Put the external drain hose into the floor drain (be careful not to kink the external drain hose)

Put the hose holder in the washing basin or any other sink.

INSTALLATION

Transport

Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door cannot be used as the handle for transport. If the dryer can't be transported erectly, the dryer can be tilted to right less than 30°.

Risk of injury and damage!

Improper handling of the appliance may result in injury.

- *The appliance is very heavy. Never transport or carry the appliance alone; always with the assistance of another person.*
- *Remove all obstacles on the transport route and from the installation location, e.g. open doors and clear away objects lying on the floor.*
- *Do not use the open door as a handhold.*
- *Remove all package material before using the appliance.*
- *Before setting up the tumble dryer, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged tumble dryer.*
- *Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly. There is a risk of damage if the condensed water is allowed to freeze in the pump and hoses.*

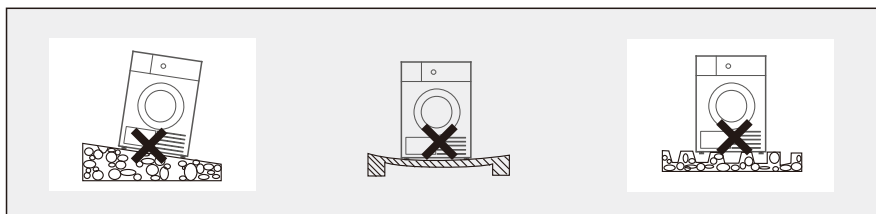
Installation Position

Warning!

- *Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate. Do not allow children to play with the packaging.*
 - *The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.*
 - *Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.*
1. *It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.*
 2. *Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)*
 3. *The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not accumulate. Air must be able to circulate freely around the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.*

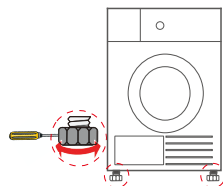
INSTALLATION

4. To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it must be placed on a firm and level surface.
5. The feet must never be removed.



Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet by hand or using a tool.



Power Supply Connection

1. Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification.
2. Do not connect the dryer with the power connection board, a universal plug or socket, do not use multi-plug adapters and extension cables.

Note!

- Leave it to stand for 2 hours after transporting. Before first use, please use the soft fabric to clean the inside drum.
 1. Put some clean rags into the drum.
 2. Plug the power, press **【On/Off】**.
 3. Select the **【Refresh】** Programme, press **【Start/Pause】** button.
 4. After finishing this programme, please follow the "Cleaning and Care" (refer to page 22) to clean the door filter.
- During drying, the compressor and the water will generate some noise which is entirely normal.

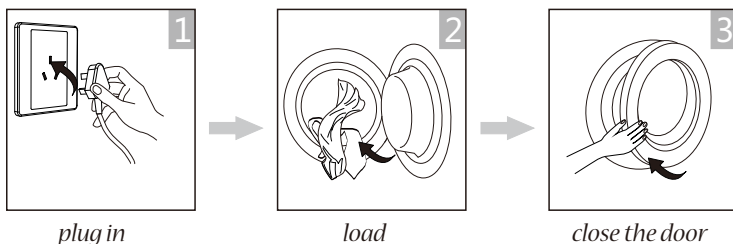
OPERATION

■ Quick Start

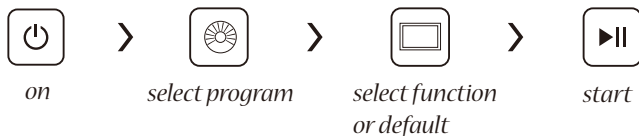
Note!

Before using, make sure the tumble dryer is installed correctly.

Before Drying

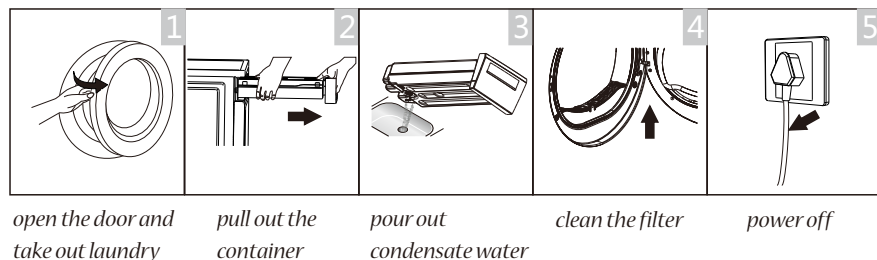


Drying



After Drying

Buzzer beep and "End" on display.



Note!

- If the socket with a switch is used, please press the switch to turn off the power directly.

OPERATION

■ Before Each Drying

- 1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed shortens the drying time and saves energy.*
- 2. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and select the appropriate drying programme.*
- 3. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button, tie fabric belts, etc.*
- 4. Remove all objects from pockets such as lighters and matches.*
- 5. Sew in or remove underwiring from bras.*
- 6. Close duvet covers and pillow cases to prevent small items from being rolled up inside them.*
- 7. Leave jackets open and undo any long zips so that textiles dry evenly.*
- 8. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.*
- 9. Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.*
- 10. Keep the area around the tumble dryer clean. Coal dust or flour may cause an explosion.*
- 11. The door shall be opened only after the programme of the tumble dryer is finished to avoid being scalded by hot steam or over heated drying machine.*
- 12. Clean the lint filter and empty water container after each use to avoid extension of drying time and increase of energy consumption.*
- 13. Do not dry clothes after dry-clean process.*

OPERATION

The reference weight of dry clothes (weight per item)

 Sweater (mixed 800g)	 Jacket (cotton 800g)	 Jeans (800g)	 Bath Towel (cotton 900g)
 Single bedsheet (cotton 600g)	 Work clothes (1120g)	 Pyjamas (200g)	 Shirt (cotton 300g)
 T-Shirt (cotton 180g)	 Underwear (cotton 70g)	 Socks (mixed-weave 50g)	

Note!

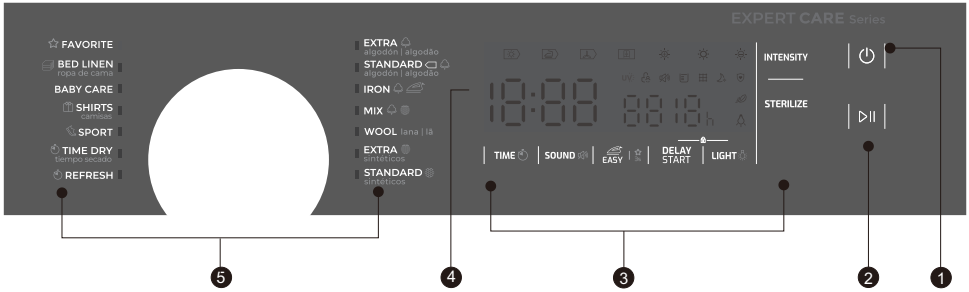
- Do not put more load than rated.
- Do not dry dripping wet laundry. The dryer might get damaged

Only dry laundry suitable for tumble drying. Regard the laundry care labels:

-  Suitable for tumble drying
-  Normal drying process: Drying in the tumbler is possible under normal load and temperature 80°C.
-  Mild drying process: Caution is appropriate when tumble drying. Select mild process with reduced thermal action.
-  Do not tumble dry: Articles unsuitable for drying in the tumbler.

OPERATION

■ Control Panel



1 On/Off

Product is switched on or off.

2 Start/Pause

Press the button to start or pause the drying cycle.

3 Option

These buttons are used for setting additional functions.

4 Display

The display shows the setting, estimated program time remaining and status messages of your dryer.

5 Programmes

Different drying cycles can be selected according to the users need and the type of laundry to be dried.

OPERATION

■ Option



Easy

At the end of the drying cycle, the anti-crease time is 60 minutes (default), 30 minutes or 90 minutes (selected). This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except **【Wool】** and **【Refresh】**, all the other programmes have this function.



Delay

This function is used for delaying the start of the drying programme up to 12 hours. When the delayed programme starts, the time starts to countdown on the display.

1. Load your laundry and make sure the machine door is closed.
2. Press the **【On/Off】** button, then use the programme selector knob to select the desired programme.
3. Press the **【Delay】** button.
4. Repeatedly press the **【Delay】** button to select the desired delay time.
5. After the **【Start/Pause】** button is pressed, the Dryer is at the running condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over.
6. If you press the **【Start/Pause】** button again, the delay function will be paused.
7. If you want to cancel the "Delay" function, please press the **【On/Off】** button.



Intensity

You can adjust the dryness level of the laundry by pressing the **【Intensity】** button.

1. The intensity function can be adjusted only before the programme starts.
2. Press the **【Intensity】** button repeatedly to adjust the drying grade.
3. Except the **【Wool】**, **【Time Dry】**, **【Refresh】**, **【Iron】** programme, all the other programmes can be adjusted with the **【Intensity】** function.



Time

When the **【Time Dry】** or **【Refresh】** programme is selected, the **【Time】** button can be used to adjust the drying time in 10 min. steps.

OPERATION

Light



Light

The drum light will be on for 3 minutes when the button is pressed or 1 minute when the door is open.

Sound



Sound

Set the buzzer on or off. In default condition, the buzzer is on.

When the buzzer is on:

1. The dryer will affirm pressed function button by a sound.
 2. If the programme knob is rotated during the dryer is running, the buzzer will remind the user that this is an invalid operation.
 3. When the drying programme is done, the buzzer will beep.
-

Sterilize



Sterilize

After selecting the program, you can choose the **【Sterilize】** function according to your needs. Press **【Sterilize】** to select this function.

Press it again to cancel. After selecting the **【Sterilize】** function, germs are removed during the drying process, making the clothes cleaner and safer.

Use this function with caution for light, thin or delicate laundry.

Child Lock



Child Lock

1. This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing buttons or making the faulty operation.

2. When the drying cycle is running, press the **【Delay】** and **【Light】** buttons at the same time for 3 seconds to start child lock function.

3. When child lock function is set, the display will show Child lock icon and all button are deactivated, except **【On/Off】** button.

4. To deactivate the child lock function, the **【Delay】** and **【Light】** buttons shall be pressed at the same time for 3 seconds.

Favorite



Favorite

Used to define and save your favourite programme, which is used frequently.

1. Select the desired programme and other drying functions.

2. Press and hold the **【Easy】** for 3 seconds until the beep sounds and the desired programme has been saved.

3. Turn the programme selector to the **【Favorite】** position, then you can start your favourite programme. If you want to change the **【Favorite】** settings, repeat the steps (1) and (2).

OPERATION

■ Display

	<i>Child lock</i>
	<i>Remaining Time indicator/Error message</i>
	<i>Cycle phase status (drying, iron dry reached, cool down, cupboard dry reached)</i>
	<i>Clean filters (reminder)</i>
	<i>Empty water container (warning)</i>
	<i>Intensity (dry level) (more dry, regular dry, less dry)</i>
	<i>Light</i>
	<i>Sound</i>
	<i>Sterilize</i>
	<i>Easy</i>
	<i>UV</i>

OPERATION

■ Programmes

Before starting the appliance

1. Inset the plug into the socket.
2. Put your laundry loosely inside the drum.
3. Close the door. Take care not to trap any items.
4. Switch on the machine.

Programme selector

1. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
2. Select the **【Time】**, **【Sound】**, **【Easy】**, **【Delay Start】**, **【Sterilize】** or **【Intensity】** functions for additional options.
3. Press the **【Start/Pause】** button.
4. Press the **【On/Off】** button after the programme has completed.

Programme start

The drum will rotate after the programme starts. The cycle phase LED in the display will light up and the remaining programme time will be displayed.

Programme end

1. The drum will stop rotating after the programme ends. The display will show "End" and related LED will illuminate. The dryer will start **【Easy】** function if user doesn't remove the load. (Refer to page 16).
After the load is removed, press **【On/Off】** to switch off if the display is on. Drying is complete, please unplug.
2. Deal with the problems according to "Trouble Shooting" section, if there is an unexpected stop during the drying procedure or the dryer shows an Error Code (Refer to page 26).

OPERATION

■ Drying Programmes Table

Programme		Max Load	Application/Properties	Delay	Time
Cotton	Extra	8.0kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.	Y	N
	Standard 				
	Iron		For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.		
Mix		35kg	For mixed fabrics from cotton and synthetics.	Y	N
Synthetics	Extra	35kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely.	Y	N
	Standard		To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby cloths or socks.		
Wool		1.0kg	Gentle drying for machine washable wool items. The final moisture content will depend on the load size and the moisture content after spinning.	Y	N
Favorite		—	Define and save your favourite programme.	Y	—
Bed Linen		4.0kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.	Y	N
Baby Care		1.0kg	To dry small amount of baby clothing.		
Shirts		1.0kg	For easy care laundry, such as shirts and blouses equipped with anti-crease functionality to minimize the ironing effort. Place clothes loosely in the dryer. Once dried, remove quickly and hang it on a clothes hanger.		
Sport		3.0kg	To dry sportswear and thin fabrics from polyester, which are not ironed.	Y	N
Time	Time Dry	3.0kg	To dry individual items or complete the drying process of multi-layer fabrics with different drying behavior, such as jackets, pillows or voluminous items. Min 10 min. to max. 150 min. (in 10 min. steps)	Y	Y
	Refresh	1.0kg	To refresh clothes or to remove odors. Min. 20 min to max. 180 min. (in 10 min. steps)		

· Note for Test Institutes:

□ Test programme in accordance with Regulation 392/2012/EU for energy labelling, measured in accordance with EN 61121 and suitable for drying normal cotton load at rated load capacity.

This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

OPERATION

■ Consumption Data ⓘ

<i>Model</i>	<i>Program</i>	<i>Capacity</i>	<i>Spin Speed / Residual Humidity</i>	<i>Drying Time</i>	<i>Energy Consumption</i>
SHK 70840 WH SHK 70840 SS	<i>Cotton Standard</i>	8kg	1000rpm / 60%	210min	1.74kWh
	<i>Cotton Standard</i>	4kg	1000rpm / 60%	125min	1.01 kWh
	<i>Synthetic Standard</i>	3.5kg	800rpm / 40%	60min	0.60kWh

📌 Note!

- Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. it is recommended to choose Cotton Extra programme or use "Intensity" function.
- As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after programme finishes.

All data are measured in accordance with EN 61121.

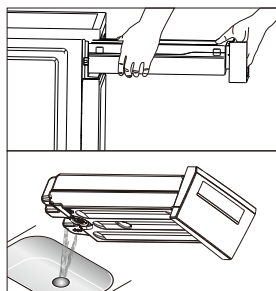
- ⓘ The actual consumption may differ from the values given in the table, depending on the amount of the laundry, type of fabric, residual moisture and any additional functions selected.

MAINTENANCE

■ Cleaning and Care

Empty the water container

1. Pull out and hold the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensate water into the basin.
3. Install the water container.



Warning!

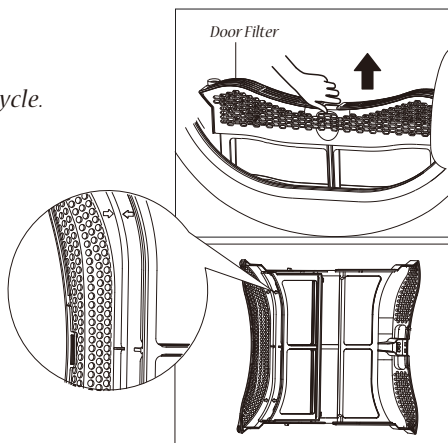
- Empty the water container after each use. Once the water container is filled completely, the programme will be paused and the  icon will light. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing **【Start/Pause】** button.
- Do not drink the condensate water.

Clean the filters

This dryer has a primary door lint filter.
Make sure you clean the door filter after each cycle.

Note!

- To ensure the double-layer filter can be closed smoothly, the arrows at both ends need to be aligned, and the middle slot and the rib need to be aligned.



Clean the door filter

1. Open the door.
2. Take out the door filter.
3. Open the filter and remove the fluff on the filter screen. You can clean it in running water.
4. Dry the door filter thoroughly before installing it back.

Note!

- Take notice of the correct orientation before to insert the door filter.

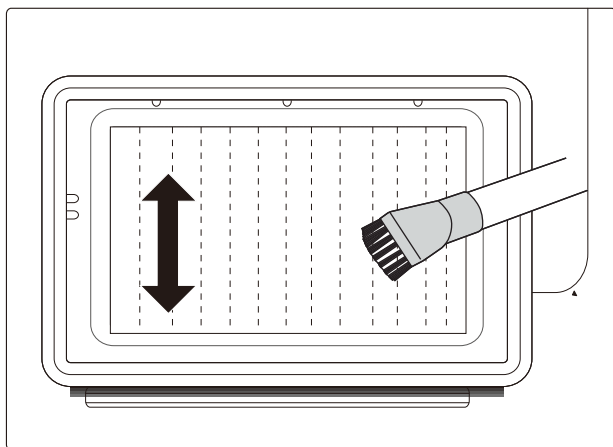
MAINTENANCE

Clean the heat exchanger

⚠ Warning!

Do not touch the heat exchanger with your hand, which may cause an injury.

- *As necessary, approx. once every 3 months, remove the fluff from the heat exchanger using a vacuum cleaner with a dusting brush attached.*
- *Clean the heat exchanger without applying any pressure. Otherwise the heat exchanger could be damaged. The dryer will not dry if the cooling fins are damaged or bent.*

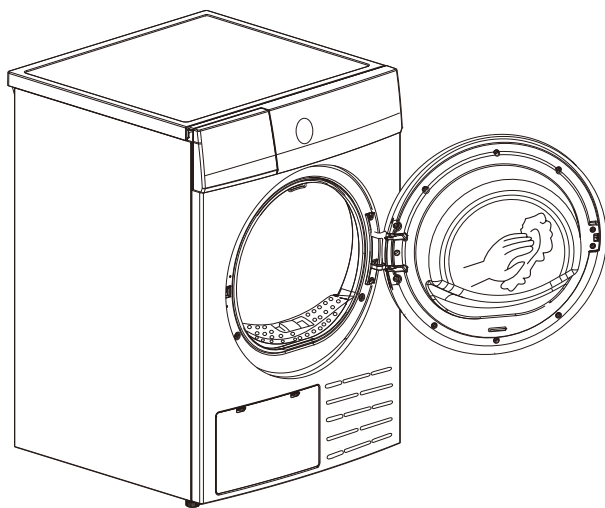


MAINTENANCE

Clean Tumble dryer

⚠ Warning!

- *Disconnect the power cord before cleaning!*
- *Clean the dryer with a wet cloth which is only damped by clean water.*
- *Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaners. These could damage plastic surfaces and other parts.*
- *Please wear gloves when cleaning.*



- *Prepare a wet cloth damped by clean water.*
- *Clean the door, especially the inside window.*
- *Clean the sealing around the door opening.*
- *Clean the humidity sensor inside the drum.*
- *Take out the filter, clean the sealing and air flow openings.*
- *Before starting the dryer, dry all parts with a soft cloth.*

MAINTENANCE

■ Trouble Shooting

Many malfunctions and faults that might occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call won't be needed. The following guide may help you to find the reason for a malfunction and correct it.

Display	Reason	Solutions
	Container is full	Empty water container
	Water pump failure or water level sensor failure	Pull out the plug from the socket. Please contact your local service center if the problem occurs.
"E33"	Temperature sensor error	
"E32"	Humidity sensor error	
"E82"	PCB communication error	

Warning!

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, pull out the plug from the socket, please call the service.

Note!

Before you call the service, please check if you have dealt with the problems yourself consulting the user instructions.

MAINTENANCE

<i>Problem</i>	<i>Solution</i>
· Display is not on	· Check if the mains plug is inserted. · Check if the power supply works. · Check the selected programme. · Press the 【On/Off】 button.
·  is lighting	· Check the water container. If it's full, please pour out the condensate water and restart the dryer. · If the container is not full, please restart the dryer directly. · If the  icon is still lighting after you have finished the first two steps, please call the service.
·  is lighting	· Clean the lint filter.
· Dryer does not start	· Connect the tumble dryer to the mains. · Turn on the tumble dryer. · Check the the door is closed. · Check the programme is set. · Press the 【Start/Pause】 button.
· Degree of dryness was not reached or drying time too long	· Clean lint filter and heat exchanger. · Empty the water container. · Check the drain hose. · Check installation place is appropriate. · Keep the air inlet clean. · Use higher drying intensity level programme or time programme.
· There are humming noises	· The compressor is operating. These noises are normal and do not indicate a fault.
· The dryer switches off at the end of the programme	· The dryer switches off automatically for energy saving. This is not an error but a normal function.

Warning!

If you cannot deal with the problems by yourself and need help:

- Press the **【On/Off】** button.
- Pull out the mains plug and call the service.

MAINTENANCE

■ Technical Specifications

<i>Model</i> Parameter	SHK 70840 WH SHK 70840 SS
<i>Dimension(L*W*H)</i>	595*600*845(mm)
<i>Ambient temperature</i>	+2°C ~ +35°C
<i>Rated input power</i>	800W
<i>Rated voltage</i>	220-240V~
<i>Rated frequency</i>	50Hz
<i>Refrigerant</i>	R290
<i>Weight of product</i>	41kg
<i>Rated capacity</i>	8.0kg
<i>GWP</i>	3
<i>CO₂-eq</i>	0.00t
<i>Quantity of refrigerant</i>	120g

Note!

- The rated capacity is the maximum capacity to be dried at one time. Make sure that the dry clothes which are loaded into the appliance do not exceed the rated capacity.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

■ Produit Fich

Model	SHK 70840 WH / SHK 70840 SS	
Rated Capacity	8.0kg	
Dryer Type	Condenser	
Energy efficiency class	A++	
Weighted annual energy consumption (AE) _c	1	215.5kWh/year
Automatic or non-automatic	Automatic	
EU Ecolabel	N/A	
Energy consumption of the standard cotton programme		
Weighted energy consumption of the standard cotton programme at full and partial load	1.32kWh	
Energy consumption of the standard cotton programme at full load	1.74kWh	
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	1.01kWh	
Power consumption of the off-mode (Po)	0.5W	
Power consumption of the left-on mode (Pl)	0.8 W	
Duration of the left-on mode	10 min	
Programme time of the 'standard cotton programme'		
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load	162min	
Programme time of the standard cotton programme at full load	210min	
Programme time of the standard cotton programme at partial load	125min	
Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)	B	
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load	81%	
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load	81%	
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme at full and partial load	81%	
Sound power level for the standard cotton programme at full load	65dB	

Remarks:

- 1 Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used. The programme 'Cotton Standard' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates. This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Instrucciones de Seguridad 2

INSTALACIÓN

- Descripción del Producto 9
- Instalación 9

OPERACIÓN

- Inicio Rápido 12
- Antes de Cada Secado 13
- Panel de Control 15
- Opción..... 16
- Pantalla..... 18
- Programas..... 19
- Tabla de Programas de Secado..... 20
- Datos de Consumo..... 21

MANTENIMIENTO

- Limpieza y Cuidado..... 22
- Solución de Problemas 25
- Especificaciones Técnicas 27
- Ficha del Producto 28



PELIGRO

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a gases extremadamente inflamables.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

■ Instrucciones de Seguridad



¡ATENCIÓN: RIESGO DE INCENDIO!



¡Advertencia!

Para prevenir daños a su vida o propiedad y a la de otros, debe seguir las notas de seguridad.

Uso previsto

- *Este secador de bomba de calor está destinado a secar cantidades típicas de ropa de hogar, que han sido lavadas con agua. Ha sido diseñado únicamente para uso privado y no es adecuado para uso comercial o compartido (es decir, por varias familias en un edificio de apartamentos).*
- *Utilice este aparato solo como se describe en este manual del usuario.*
- *Este aparato es solo para uso en interiores.*
- *Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede resultar en daños a la propiedad o incluso lesiones personales.*
- *El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado.*

Instrucciones de Seguridad

- *El aparato corresponde a la clase de protección I y puede solo debe conectarse a un enchufe con un conductor de protección que haya sido instalado correctamente. Al conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red sea correcta. Puede encontrar más información sobre esto en la placa de características.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 ¡Advertencia!

Peligro de descarga eléctrica

- *Antes de conectar la secadora de tambor, asegúrese de que los parámetros de conexión en la placa de características (valor de fusible, voltaje y frecuencia) coinciden con el suministro eléctrico de la red. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.*
- *La seguridad eléctrica de esta secadora de tambor solo se puede garantizar cuando está correctamente aterrizada. Es esencial que se cumpla este requisito de seguridad estándar. Si tiene alguna duda, haga que un electricista cualificado pruebe el sistema eléctrico de la vivienda. El fabricante no puede ser considerado responsable de las consecuencias de un sistema de aterrizaje inadecuado (por ejemplo, descarga eléctrica).*
- *No tire del cable de alimentación con fuerza. Por favor, sujete el enchufe de la red*
- *No enchufe/saque el enchufe de la red con las manos mojadas.*
- *No doble, apriete ni dañe el cable de alimentación y el enchufe.*
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- *Advertencia: El aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, esté conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente por una compañía de servicios.*
- *No conecte el aparato a la red eléctrica mediante un cable de extensión, adaptador múltiple o similar.*
- *La accesibilidad del enchufe debe asegurarse en todo momento, para desconectar la secadora de tambor de la red.*
- *Si el aparato parece tener una temperatura anormalmente alta, por favor, desenchufe inmediatamente.*

Peligro de lesiones

- *El aparato no debe ser instalado detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la secadora de tambor, de tal manera que se restrinja la apertura completa de la puerta de la secadora.*
- *No desmonte ni instale la secadora sin ninguna instrucción o supervisión.*
- *No apile esta secadora sobre la lavadora sin kits de apilamiento. (Si desea apilar esta secadora sobre una lavadora, por favor compre las piezas independientes.)*
La instalación debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.)
- *No se apoye en la puerta abierta de la secadora.*
- *El agua condensada no es agua potable. Puede causar problemas de salud tanto en personas como en animales si se consume.*

Peligro de daño

- *más carga de la que está indicada en este manual del usuario.*
Consulte el capítulo relacionado en el manual del usuario. No ponga

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- *No opere la secadora sin el filtro de puerta.*
- *No seque la ropa antes de haber sido centrifugada.*
- *No exponga la secadora directamente al sol.*
- *No instale la secadora en un ambiente húmedo y empapado.*
- *Al limpiar y mantener, por favor recuerde desenchufar el enchufe de alimentación y no rociar directamente la secadora con agua.*
- *El aparato no debe ser volcado durante el uso normal o el mantenimiento.*



¡ATENCIÓN: RIESGO DE INCENDIO!

Peligro de explosión e incendio

- *Por favor, no seque la ropa con ningún material inflamable. sustancias como queroseno o alcohol. De lo contrario, puede haber una explosión.*
- *El aparato contiene un refrigerante R290 ecológico pero inflamable. Mantener alejado de llamas abiertas y otras fuentes de ignición.*
- *La secadora de tambor no debe utilizarse si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.*
- *No se deben secar artículos no lavados en la secadora de tambor.*
- *Los artículos que han estado en contacto con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y removedores de cera deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de ser secados en la secadora de tambor.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- *Artículos como goma espuma (goma espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas con almohadillas de goma espuma no deben secarse en la secadora de tambor.*
- *Los suavizantes de telas, o productos similares, deben usarse según las instrucciones del suavizante de telas.*
- *Los artículos afectados por aceite pueden encenderse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor como en una secadora de tambor.*

Los artículos se calientan, causando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, los artículos pueden calentarse lo suficiente como para provocar un incendio. Apilar, apilar o almacenar artículos afectados por aceite puede impedir que el calor escape y, por lo tanto, crear un riesgo de incendio.

- *Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.*
- *Si es inevitable que se coloquen en una secadora de tambor tejidos que contengan aceite vegetal o de cocina o que hayan sido contaminados por productos para el cuidado del cabello, primero deben lavarse en agua caliente con detergente adicional. Esto reducirá, pero no eliminará, el riesgo.*
- **ADVERTENCIA:** *Nunca detenga una secadora de tambor antes de que finalice el ciclo de secado a menos que todos los artículos sean retirados rápidamente y esparcidos para que el calor se disipe.*
- *Las aberturas no deben estar obstruidas.*
- *El filtro de pelusa debe limpiarse con frecuencia.*
- *No se debe permitir que la pelusa se acumule alrededor de la secadora de tambor.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Seguridad con los niños

- *Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.*
- *Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.*
- *Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.*
- *Siempre cierre la puerta después de usarla. De esta manera evitará el peligro de:*
 1. *Que los niños suban o entren en la secadora o escondan cosas en ella.*
 2. *Que mascotas u otros animales pequeños entren en ella.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Eliminación correcta de este producto:



Este marcado indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos en toda la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recogida o contacta al minorista donde se compró el producto. Ellos pueden encargarse de este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

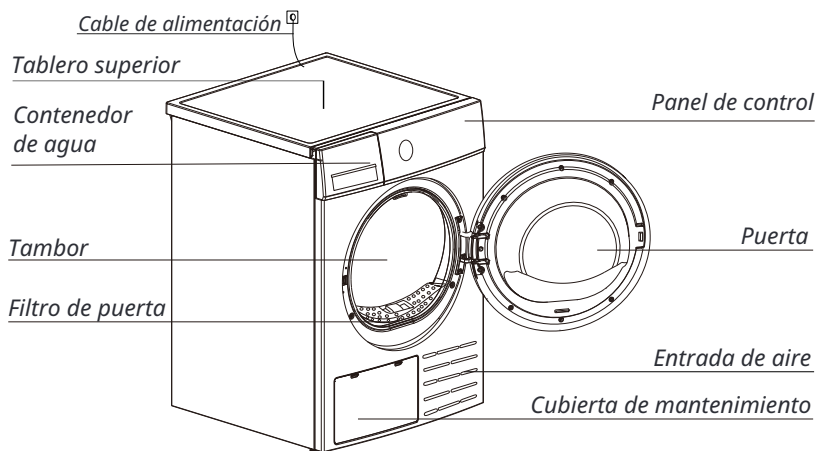
Eliminación del material de embalaje

- El embalaje está diseñado para proteger el aparato de daños durante el transporte. Los materiales de embalaje son ecológicos y deben ser reciclados.
Reciclar el embalaje puede reducir el uso de materias primas en el proceso de fabricación y la cantidad de residuos en los vertederos.*

<i>Model</i>	<i>Capacidad nominal</i>
SHK 70840 WH	8 0kg
SHK 70840 SS	8 0kg

INSTALACIÓN

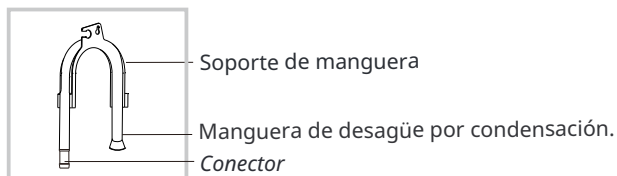
■ Descripción del producto



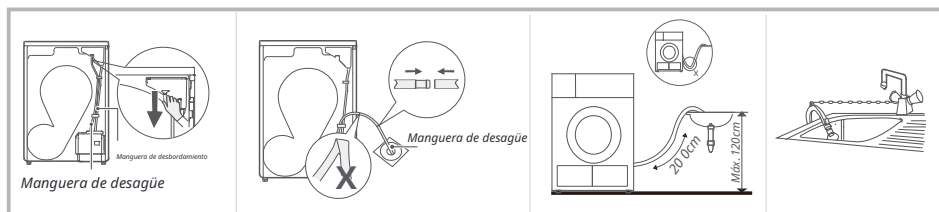
Nota: El modelo real que compró puede diferir. Por favor, consulte el producto que compró en especie.

Accesorios

*Las siguientes partes son opcionales para modelos específicos.
Si tu secadora tiene las siguientes partes, por favor usa guantes para instalar
ellos según las instrucciones a continuación.*



■ Instalación



Tire de la manguera de desagüe superior

Coloque la manguera de tenga cuidado de no kink la manguera de desagüe externa en el desagüe del suelo (desagüe externa)

Coloque el soporte de la manguera en el lavabo o en cualquier otro fregadero.

INSTALACIÓN

Transport

Mueva con precaución. No agarre ninguna parte saliente de la máquina. La puerta de la máquina no puede usarse como asa para el transporte. Si la secadora no puede ser transportada de forma vertical, se puede inclinar hacia la derecha menos de 30°.

¡Riesgo de lesiones y daños!

El manejo inadecuado del aparato puede resultar en lesiones.

- *El aparato es muy pesado. Nunca transporte o cargue el aparato solo; siempre con la asistencia de otra persona.*
- *Retire todos los obstáculos en la ruta de transporte y del lugar de instalación, por ejemplo, abra puertas y retire objetos que estén en el floor.*
- *No use la puerta abierta como un asidero.*
- *Retire todo el material de embalaje antes de usar el aparato.*
- *Antes de instalar la secadora de tambor, verifique si tiene algún daño visible externamente. No instale ni use una secadora de tambor dañada.*
- *No instale la secadora de tambor en una habitación donde exista riesgo de heladas. A temperaturas cercanas al punto de congelación, la secadora de tambor puede no funcionar correctamente. Existe un riesgo de daño si el agua condensada se congela en la bomba y las mangueras.*

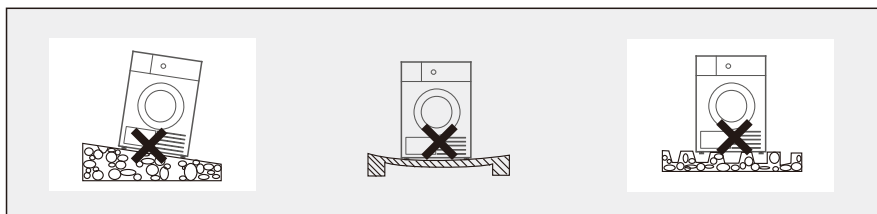
Posición de instalación

¡Advertencia!

- *Los niños pueden enredarse en el film de embalaje o tragar piezas pequeñas y asfixiarse. No permita que los niños jueguen con el embalaje.*
 - *El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la secadora de tambor, de tal manera que se restrinja la apertura completa de la puerta de la secadora.*
 - *No restrinja la distancia al suelo a través de alfombras de pelo largo, tiras de madera o similares. Esto podría causar acumulación de calor que interferiría con el funcionamiento del aparato.*
1. *Se recomienda que, para su comodidad, la máquina se coloque cerca de su lavadora.*
 2. *No apile esta secadora sobre la lavadora sin kits de apilamiento. (Si desea apilar esta secadora sobre una lavadora, por favor compre las piezas independientes.) La instalación debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.)*
 3. *La secadora de tambor debe instalarse en un lugar limpio, donde no se acumule suciedad. El aire debe poder circular libremente alrededor del aparato. No obstruya la entrada de aire frontal ni las rejillas de entrada de aire en la parte trasera de la máquina.*

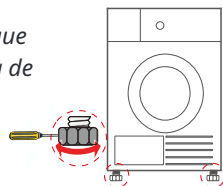
INSTALACIÓN

4. Para mantener la vibración y el ruido en un nivel mínimo cuando la secadora esté en uso, debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada.
5. Las patas nunca deben ser retiradas.



Ajuste de nivel

Una vez en su posición de funcionamiento permanente, verifique que dicha secadora esté absolutamente nivelada con la ayuda de un nivel de burbuja. Si no lo está, ajuste las patas a mano o utilizando una herramienta.



Conexión de suministro eléctrico

1. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea el mismo que la especificación eléctrica.
2. No conecte la secadora a la placa de conexión de energía, a un enchufe o toma universal, no use adaptadores de múltiples enchufes ni cables de extensión.

¡Nota!

- Déjela reposar durante 2 horas después de transportarla. Antes del primer uso, por favor use el paño suave para limpiar el interior del tambor.
 1. Ponga algunos trapos limpios en el tambor.
 2. Enchufe la alimentación, presione **【Encendido/Apagado】**.
 3. Seleccione el **【Refrescar】** Programa, presione **【Iniciar/Pausar】** botón.
 4. Después de finalizar este programa, por favor siga las "Instrucciones de Limpieza y Cuidado" (referirse a la página 22) para limpiar el filtro de puerta.
- Durante el secado, el compresor y el agua generarán algo de ruido lo cual es completamente normal.

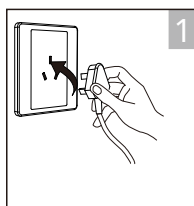
OPERACIÓN

■ Inicio Rápido

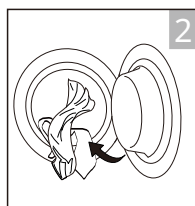
📌 ¡Nota!

Antes de usar, asegúrese de que la secadora de tambor esté instalada correctamente.

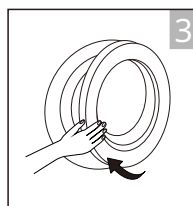
Antes de Secar



enchufar



cargar



cerrar la puerta

Secado



encendido



seleccionar
programa



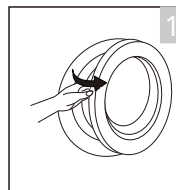
seleccionar función
o predeterminado



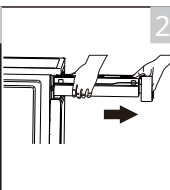
iniciar

Después del Secado

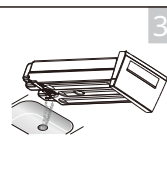
El zumbador sonará y "Fin" en la pantalla.



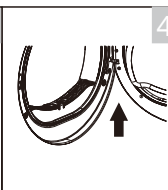
abra la puerta y
tome la ropa



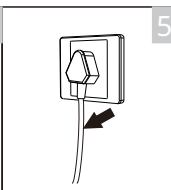
sacar el
contenedor



vaciar
agua condensada



limpiar el filtro



apagar

📌 ¡Nota!

- Si se utiliza un enchufe con interruptor, presione el interruptor para apagar la energía directamente.

OPERACIÓN

■ Antes de Cada Secado

- 1. Antes de secar, escurra bien la ropa en la lavadora. Alta velocidad de centrifugado acorta el tiempo de secado y ahorra energía.*
- 2. Para un resultado de secado uniforme, clasifique la ropa según el tipo de tejido y seleccione el programa de secado apropiado.*
- 3. Antes de secar, cierre cremalleras, ganchos y ojales, botones, ate las cintas de tela, etc.*
- 4. Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.*
- 5. Cose o retire el alambre de soporte de los sujetadores.*
- 6. Cierre las fundas de edredones y almohadas para evitar que se enrollen objetos pequeños dentro de ellas.*
- 7. Deje las chaquetas abiertas y desabroche cualquier cremallera larga para que los textiles se sequen de manera uniforme.*
- 8. No seque demasiado la ropa, ya que la ropa sobresecada puede arrugarse fácilmente.*
- 9. No seque artículos que contengan goma o materiales elásticos similares.*
- 10. Mantenga el área alrededor de la secadora de tambor limpia. El polvo de carbón o la harina pueden causar una explosión.*
- 11. La puerta solo debe abrirse una vez que el programa de la secadora de tambor haya terminado para evitar quemaduras por vapor caliente o por la máquina de secado sobrecalentada.*
- 12. Limpie el filtro de pelusas y vacíe el contenedor de agua después de cada uso para evitar la prolongación del tiempo de secado y el aumento del consumo de energía.*
- 13. No seque ropa después del proceso de limpieza en seco.*

OPERACIÓN

El peso de referencia de la ropa seca (peso por artículo)

 <i>Suéter (mixto 800g)</i>	 <i>Chaqueta (cotton 800g)</i>	 <i>Jeans (800g)</i>	 <i>Toalla de baño (cotón 900g)</i>
 <i>Sábana individual (cotón 600g)</i>	 <i>Ropa de trabajo (1120g)</i>	 <i>Pijamas (200g)</i>	 <i>Camisa (cotón 300g)</i>
 <i>Camiseta (cotón 180g)</i>	 <i>Ropa interior (cotón 70g)</i>	 <i>Calcetines (tejadura mixta 50g)</i>	

¡Nota!

- *No ponga más carga de la que está indicada.*
- *No seque ropa empapada. La secadora podría dañarse.*

Solo seque la ropa adecuada para secado a máquina. Considere las etiquetas de cuidado de la ropa:



Apropiado para secado a máquina



Proceso de secado normal: El secado en el tambor es posible bajo carga normal y temperatura 80°C.



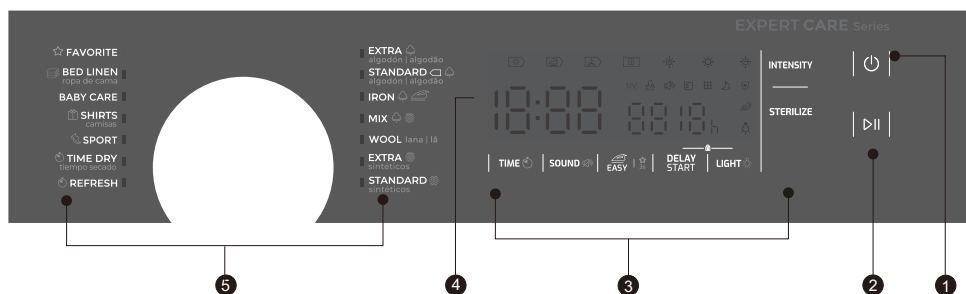
Proceso de secado suave: Se debe tener precaución al secar en tambor. Seleccione el proceso suave con acción térmica reducida.



No secar en tambor: Artículos no aptos para secar en el tambor.

OPERACIÓN

Panel de control



1 Encendido/Apagado

El producto está encendido o apagado.

2 Iniciar/Pausar

Presione el botón para iniciar o pausar el ciclo de secado.

3 Opción

Estos botones se utilizan para configurar funciones adicionales.

4 Pantalla

La pantalla muestra la configuración, el tiempo estimado restante del programa y los mensajes de estado de su secadora.

5 Programas

Se pueden seleccionar diferentes ciclos de secado según las necesidades del usuario y el tipo de ropa a secar.

OPERACIÓN

Opción



Fácil

Al final del ciclo de secado, el tiempo anti-plegado es de 60 minutos (predeterminado), 30 minutos o 90 minutos (seleccionado). Esta función previene que la ropa se arrugue. La ropa se puede retirar durante la fase anti-plegado.

Excepto **【Wool】** y **【Refresh】**, todos los demás programas tienen esta función.



Retraso

Esta función se utiliza para retrasar el inicio del programa de secado hasta 12 horas. Cuando comienza el programa retrasado, el tiempo comienza a contar en la pantalla.

1. Cargue su ropa y asegúrese de que la puerta de la máquina esté cerrada.
2. Pulse el **【Encendido/Apagado】** botón, luego use el botón selector de programa para seleccionar el programa deseado.
3. Pulse el **【Retraso】** botón.
4. Pulse repetidamente el **【Retraso】** botón para seleccionar el tiempo de retraso deseado.
5. Después de que se presione el **【Iniciar/Pausar】** botón, la secadora estará en condición de funcionamiento. El procedimiento de secado se realizará automáticamente cuando el tiempo de retraso haya terminado.
6. Si presiona el **【Iniciar/Pausar】** botón nuevamente, la función de retraso se pausará.
7. Si desea cancelar la función "Retraso", presione el **【Encendido/Apagado】** botón.



Intensidad

Puedes ajustar el nivel de sequedad de la ropa presionando el **【Intensidad】** botón.

1. La función de intensidad solo se puede ajustar antes de que comience el programa.
2. Presiona el **【Intensidad】** botón repetidamente para ajustar el grado de secado.
3. Excepto el **【Wool】**, **【Time Dry】**, **【Refresh】**, **【Iron】** programa, todos los demás programasse pueden ajustar con la **【Intensidad】** función.



Tiempo

Cuando se selecciona el **【Time Dry】** o **【Refresh】** programa, se puede usar el **【Tiempo】** botón para ajustar el tiempo de secado en pasos de 10 min.

OPERACIÓN



Luz

La luz del tambor estará encendida durante 3 minutos cuando se presione el botón o 1 minuto cuando la puerta esté abierta.



Sonido

Configura el zumbador en on o off. En la condición predeterminada, el zumbador está activado. Cuando el zumbador está activado:

1. El secador confirmará el botón de función presionado con un sonido.
 2. Si la perilla de programa se gira mientras el secador está en funcionamiento, el zumbador recordará al usuario que esta es una operación no válida.
 3. Cuando el programa de secado haya finalizado, el zumbador sonará.
-



Esterilizar

Después de seleccionar el programa, puede elegir la función **【Esterilizar】** según sus necesidades. Presione **【Esterilizar】** para seleccionar esta función.

Presiónelo nuevamente para cancelar. Después de seleccionar la **【Esterilizar】** función, los gérmenes son eliminados durante el proceso de secado, haciendo que la ropa esté más limpia y segura. Utilice esta función con precaución para ropa ligera, delgada o delicada.



Bloqueo infantil

1. Esta máquina incorpora un bloqueo de seguridad especial para niños, que puede prevenir que los niños presionen botones descuidadamente o realicen una operación incorrecta.
 2. Cuando el ciclo de secado esté en funcionamiento, presione los botones **【Retraso】** y **【Luz】** al mismo tiempo durante 3 segundos para activar la función de bloqueo infantil.
 3. Cuando la función de bloqueo infantil esté activada, la pantalla mostrará el ícono de bloqueo infantil y todos los botones estarán desactivados, excepto **【Encendido/Apagado】** botón.
 4. Para desactivar la función de bloqueo infantil, los botones **【Retraso】** y **【Luz】** deben ser presionados al mismo tiempo durante 3 segundos.
-



Favorito

Se utiliza para definir y guardar tu programa favorito, que se usa con frecuencia.

1. Selecciona el programa deseado y otras funciones de secado.
 2. Presiona y mantén presionado el **【Easy】** durante 3 segundos hasta que suene el beep y el programa deseado se haya guardado.
 3. Gira el selector de programa a la **【Favorito】** posición, luego puedes iniciar tu programa favorito. Si deseas cambiar la **【Favorito】** configuración, repite los pasos (1) y (2).
-

OPERACIÓN

■ Pantalla

	<i>Bloqueo infantil</i>
	<i>Indicador de tiempo restante/Mensaje de error</i>
	<i>Estado de fase del ciclo</i> <i>(secado, seco para planchar alcanzado, enfriamiento, seco para guardar alcanzado)</i>
	<i>Limpiar filtros (recordatorio)</i>
	<i>Vaciar contenedor de agua (advertencia)</i>
	<i>Intensidad (nivel de secado)</i> <i>(más seco, seco normal, menos seco)</i>
	<i>Luz</i>
	<i>Sonido</i>
	<i>Esterilizar</i>
	<i>Fácil</i>
	<i>UV</i>

OPERACIÓN

■ Programas

Antes de iniciar el aparato

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Coloque su ropa suelta dentro del tambor.
3. Cierre la puerta. Tenga cuidado de no atrapar ningún objeto.
4. Encienda la máquina.

Selector de programa

1. Cuando la pantalla LED se ilumina, gire la perilla de programa para seleccionar el programa deseado.
2. Seleccione el **【Tiempo】**, **【Antipliegue】**, **【Retraso】**, **【Esterilizar】** o **【Intensidad】** funciones para opciones adicionales.
3. Pulse el **【Iniciar/Pausar】** botón.
4. Pulse el **【Encendido/Apagado】** botón después de que el programa haya finalizado.

Inicio del programa

El tambor girará después de que comience el programa. La luz LED de la fase del ciclo en la pantalla se encenderá y se mostrará el tiempo restante del programa.

Fin del programa

1. El tambor dejará de girar después de que finalice el programa. La pantalla mostrará "Fin" y la LED relacionada se iluminará. El secador comenzará **【Fácil】** función si el usuario no retira la carga. (Consulte la página 16). Después de retirar la carga, presione **【Encendido/Apagado】** para apagar si la pantalla está encendida. El secado ha finalizado, por favor desenchufe.
2. Resuelva los problemas de acuerdo con la sección "Resolución de Problemas", si hay una parada inesperada durante el procedimiento de secado o el secador muestra un Código de Error (Consulte la página 26).

OPERACIÓN

■ Tabla de Programas de Secado

Programa		Carga Máxima	Aplicación/Propiedades	Retraso	Tiempo
Algodón	Extra	8.0kg	Para ropa de algodón de una o varias capas que debe secarse completamente para almacenamiento directo.	S	N
	Estándar				
	Planchado		Para ropa de algodón de una sola capa que debe permanecer húmeda para planchar.		
Mezcla		35kg	Para tejidos mixtos de algodón y sintéticos.	S	N
Sintéticos	Extra	35kg	Para sintéticos gruesos o de varias capas. los tejidos deben secarse completamente.	S	N
	Estándar		Para secar tejidos sintéticos finos, que no están planchados, como camisas de fácil cuidado, ropa de bebé o calcetines.		
Lana		1.0kg	Secado suave para artículos de lana lavables a máquina. El contenido final de humedad dependerá del tamaño de la carga y del contenido de humedad después del centrifugado.	S	N
Favorito		—	Defina y guarde su programa favorito.	S	—
Ropa de Cama		4.0kg	Para secar ropa de cama, sábanas o otros artículos grandes.	S	N
Cuidado del Bebé		1.0kg	Para secar pequeñas cantidades de ropa de bebé.		
Camisas		1.0kg	Para ropa de fácil cuidado, como camisas y blusas equipadas con funcionalidad antiarrugas para minimizar el esfuerzo de planchado. Coloque la ropa de manera suelta en la secadora. Una vez secada, retírela rápidamente y cuélguela en una percha.		
Deporte		3.0kg	Para secar ropa deportiva y tejidos finos de poliéster, que no son planchados.	S	N
Tiempo	Secado por Tiempo	3.0kg	Para secar artículos individuales o completar el proceso de secado de tejidos de varias capas con diferentes comportamientos de secado, como chaquetas, almohadas o artículos voluminosos. Min. 10 min. a máx. 150 min. (en pasos de 10 min.)	S	S
	Refrescar	1.0kg	Para refrescar prendas o eliminar olores. Min. 20 min a máx. 180 min. (en pasos de 10 min.)		

· Nota para Institutos de Pruebas:

Programa de prueba de acuerdo con el Reglamento 392/2012/UE para el etiquetado energético, medido de acuerdo con la norma EN 61121 y adecuado para secar una carga normal de algodón a la capacidad de carga nominal.

Este programa es adecuado para secar ropa de algodón húmeda normal y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para algodón.

OPERACIÓN

Datos de Consumo

1

Model	Programa	Capacidad	Velocidad de Centrifugado / Humedad Residual	Tiempo de Secado	Consumo de Energía
SHK 70840 WH SHK 70840 SS	Algodón Estándar	8kg	1000rpm / 60%	210min	1.74kWh
	Algodón Estándar	4kg	1000rpm / 60%	125min	1.01kWh
	Sintético Estándar	3.5kg	800rpm / 40%	60min	0.60kWh

¡Nota!

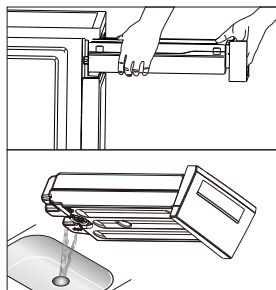
- Las telas gruesas o de múltiples capas, por ejemplo, chaquetas, no son fáciles de secar. Se recomienda elegir el programa de Algodón Extra o utilizar la función de "Intensidad".
 - Dado que los materiales irregulares, las prendas gruesas y de múltiples capas no son fáciles de secar, es mejor elegir el programa de secado por tiempo adecuado para secarlas completamente si algunas partes de la ropa aún están húmedas después de que finaliza el programa.
- Todos los datos se miden de acuerdo con la norma EN 61121.
- 1 El consumo real puede diferir de los valores dados en la tabla, dependiendo de la cantidad de ropa, el tipo de tejido, la humedad residual y cualquier función adicional seleccionada.

MANTENIMIENTO

■ Limpieza y Cuidado

Vaciar el contenedor de agua

1. Tirar hacia fuera y sostener el contenedor de agua con ambas manos.
2. Inclinar el contenedor de agua, verter el agua condensada en el recipiente.
3. Instale el contenedor de agua.



! ¡Advertencia!

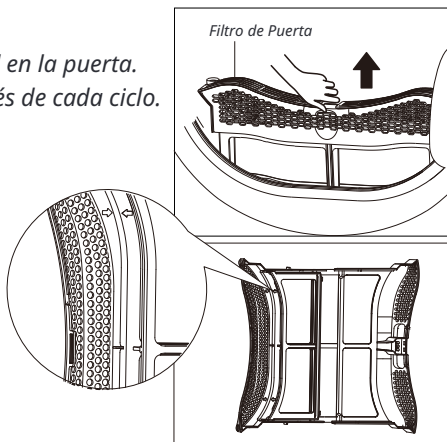
- Vacíe el contenedor de agua después de cada uso. Una vez que el contenedor de agua esté completamente lleno, el programa se pausará y el " "icono se encenderá. Después de vaciar el contenedor, el secador se puede reiniciar presionando **【Iniciar/Pausar】** botón.
- No beba el agua condensada.

Limpie los filtros

Este secador tiene un filtro de pelusa principal en la puerta. Asegúrese de limpiar el filtro de puerta después de cada ciclo.

📌 ¡Nota!

- Para asegurar que el filtro de doble capa pueda cerrarse suavemente, las flechas en ambos extremos deben estar alineadas, y la ranura central y la nervadura deben estar alineadas.



Limpie el filtro de puerta

1. Abra la puerta.
2. Saque el filtro de puerta.
3. Abra el filtro y retire la pelusa de la pantalla del filtro. Puede limpiarlo con agua corriente.
4. Seque el filtro de puerta completamente antes de volver a instalarlo.

📌 ¡Nota!

- Tenga en cuenta la orientación correcta antes de insertar el filtro de puerta.

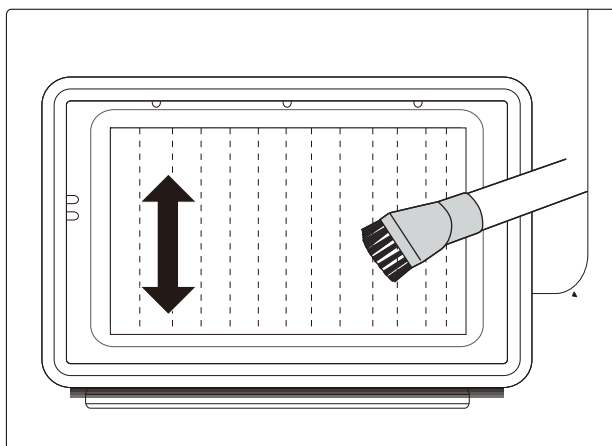
MANTENIMIENTO

Limpie el intercambiador de calor

¡Advertencia!

No toque el intercambiador de calor con la mano, lo que podría causar una lesión.

- *Según sea necesario, aprox. una vez cada 3 meses, retire la pelusa del intercambiador de calor utilizando una aspiradora con un cepillo de polvo adjunto.*
- *Limpie el intercambiador de calor sin aplicar ninguna presión. De lo contrario, el intercambiador de calor podría dañarse. La secadora no secará si las aletas de refrigeración están dañadas o dobladas.*

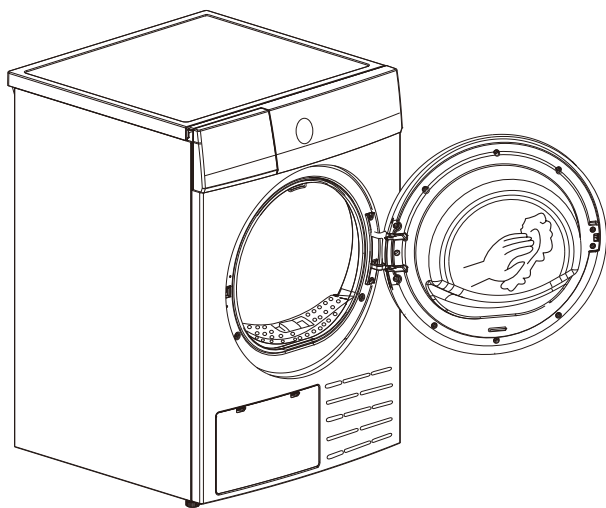


MANTENIMIENTO

Limpie la secadora de tambor

¡Advertencia!

- ¡Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar!
- Limpie la secadora con un paño húmedo que solo esté humedecido con agua limpia.
- No use disolventes, limpiadores abrasivos, limpiadores de vidrio o limpiadores multiusos. Estos podrían dañar las superficies de plástico y otras partes.
- Por favor, use guantes al limpiar.



- Prepare un paño húmedo humedecido con agua limpia.
- Limpie la puerta, especialmente la ventana interior.
- Limpie el sellado alrededor de la abertura de la puerta.
- Limpie el sensor de humedad dentro del tambor.
- Retire el filtro, limpie el sellado y las aberturas de flujo de aire.
- Antes de encender la secadora, seque todas las partes con un paño suave.

MANTENIMIENTO

■ Resolución de problemas

Muchas fallas y errores que pueden ocurrir en el funcionamiento diario se pueden remediar fácilmente. Se ahorrará tiempo y dinero porque no será necesaria una llamada de servicio. La siguiente guía puede ayudarle a encontrar la razón de un mal funcionamiento y corregirlo.

Pantalla	Razón	Soluciones
	El contenedor está lleno	Vaciar el contenedor de agua
	Fallo de la bomba de agua o fallo del sensor de nivel de agua	Desenchufa el aparato de toma de corriente. Por favor contacta a tu problema persiste. centro de servicio local si el
"E33"	Error del sensor de temperatura	
"E32"	Error del sensor de humedad	
"E82"	Error de comunicación de la PCB	

¡Advertencia!

- Solo los técnicos autorizados pueden realizar reparaciones.
- Si el LED muestra otro aviso y la secadora no funciona, desenchufe el aparato de la toma de corriente, por favor llame al servicio.

¡Nota!

Antes de llamar al servicio, por favor verifica si has podido resolver los problemas tú mismo consultando las instrucciones del usuario.

MANTENIMIENTO

Problem	Solución
• La pantalla no está encendida	• Verifique si el enchufe está insertado. • Verifique si la fuente de alimentación funciona. • Verifique el programa seleccionado. • Presione el 【Encendido/Apagado】 bote.
• "☑" está iluminando	• Verifique el contenedor de agua. Si está lleno, por favor vacíe el agua condensada y reinicie la secadora. • Si el contenedor no está lleno, por favor reinicie la secadora directamente. • Si el icono "☑" sigue iluminado después de haber completado los dos primeros pasos, por favor llame al servicio.
• "☒" está iluminando	• Limpie el filtro de pelusas.
• La secadora no arranca	• Conecte la secadora de tambor a la red eléctrica. • Encienda la secadora de tambor. • Verifique que la puerta esté cerrada. • Verifique que el programa esté configurado. • Presione el 【Iniciar/Pausar】 bote.
• Se alcanzó el grado de no sequedad o el tiempo de secado fue demasiado largo	• Limpia el filtro de pelusas y intercambiador de calor • Vacía el contenedor de agua. • Verifica la manguera de desagüe. • Verifica que el lugar de instalación sea apropiado. • Mantén la entrada de aire limpia • Utiliza un programa de mayor nivel de intensidad de secado o programa de tiempo.
• Hay ruidos de zumbido	• El compresor está en funcionamiento. Estos ruidos son normales y no indican un fallo.
• La secadora se apaga al final del programa	• La secadora se apaga automáticamente para ahorrar energía. Esto no es un error, sino una función normal.

⚠ ¡Advertencia!

Si no puedes resolver los problemas por ti mismo y necesitas ayuda:

- Presiona el **【Encendido/Apagado】** botón.
- Desenchufa el cable de alimentación y llama al servicio.

MANTENIMIENTO

■ Especificaciones técnicas

<i>Model</i>	SHK 70840 WH SHK 70840 SS
Parámetro	
<i>Dimensiones(L*W*H)</i>	595*600*845(mm)
<i>Temperatura ambiente</i>	+2°C ~ +35°C
<i>Potencia de entrada nominal</i>	800W
<i>Voltaje nominal</i>	220-240V~
<i>Frecuencia nominal</i>	50Hz
<i>Refrigerant</i>	R290
<i>Peso del producto</i>	41kg
<i>Capacidad nominal</i>	8.0kg
<i>GWP</i>	3
<i>CO₂ - eq2</i>	0.00t
<i>Cantidad de refrigerante</i>	120g

📌 ¡Nota!

- La capacidad nominal es la máxima capacidad que se puede secar a la vez. Asegúrese de que la ropa seca que se carga en el aparato no exceda la capacidad nominal.
- No instale la secadora de tambor en una habitación donde haya riesgo de heladas. A temperaturas cercanas al punto de congelación, la secadora puede no funcionar correctamente.
- Hay un riesgo de daño si el agua condensada se permite congelar en la bomba, las mangueras y/o el contenedor de agua condensada.

■ Ficha del Producto

Model	SHK 70840 WH / SHK 70840 SS	
Capacidad nominal	8.0kg	
Tipo de secadora	Condenser	
Clase de eficiencia energética	A++	
Consumo anual de energía ponderado (AE) _c	1	215.5kWh/year
Automático o no automático	Automatic	
Etiqueta Ecológica de la UE	N/A	
Consumo de energía del programa estándar de algodón		
Consumo de energía ponderado del programa estándar de algodón a carga completa y parcial	1.32kWh	
Consumo de energía del programa estándar de algodón a carga completa	1.74kWh	
Consumo de energía del programa estándar de algodón a carga parcial	1.01kWh	
Consumo de energía en modo de espera (Po)	0.5W	
Consumo de energía del modo de espera (PI)	0.8 W	
Duración del modo de espera	10 min	
Tiempo del programa del 'programa de algodón estándar'		
Tiempo ponderado del programa de algodón estándar a carga completa y parcial	162min	
Tiempo del programa de algodón estándar a carga completa	210min	
Tiempo del programa de algodón estándar a carga parcial	125min	
Clase de eficiencia de condensación A (más eficiente) a G (menos eficiente)	B	
Eficiencia de condensación promedio del programa de algodón estándar a carga completa	81%	
Eficiencia de condensación promedio del programa de algodón estándar a carga parcial	81%	
Eficiencia de condensación ponderada para el programa de algodón estándar a carga completa y parcial	81%	
Nivel de potencia sonora para el programa de algodón estándar a carga completa	65dB	

Observaciones:

- 1** Consumo de energía por año, basado en 160 ciclos de secado del programa de algodón estándar a carga completa y parcial, y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo de energía real por ciclo dependerá de cómo se utilice el aparato. El programa 'Algodón Estándar' utilizado a carga completa y parcial es el programa de secado estándar al que se refiere la información en la etiqueta y la ficha. Este programa es adecuado para secar ropa de algodón húmeda normal y es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para algodón.

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Instruções de Segurança 2

INSTALAÇÃO

- Descrição do Produto 9
- Instalação 9

OPERAÇÃO

- Início Rápido 12
- Antes de Cada Secagem 13
- Painel de Controle 15
- Opção..... 16
- Display..... 18
- Programas..... 19
- Tabela de Programas de Secagem..... 20
- Dados de Consumo..... 21

MANUTENÇÃO

- *Limpeza e Cuidados*..... 22
- Resolução de Problemas 25
- Especificações Técnicas 27
- Ficha do Produto 28



PERIGO

Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

■ Instruções de Segurança



CUIDADO: RISCO DE INCÊNDIO!



Aviso!

Para evitar danos à sua vida e à de outros, você deve seguir as notas de segurança.

Uso pretendido

- *Este secador de bomba de calor destina-se a secar quantidades típicas de roupa doméstica, que foram lavadas com água. Foi projetado exclusivamente para uso privado e não é adequado para uso comercial ou compartilhado (ou seja, por várias famílias em um edifício de apartamentos).*
- *Utilize este aparelho apenas conforme descrito neste manual do usuário.*
- *Este aparelho é apenas para uso interno.*
- *Qualquer outro uso é considerado impróprio e pode resultar em danos à propriedade ou até mesmo em lesões pessoais.*
- *O fabricante não aceita responsabilidade por danos causados por uso inadequado.*

Instruções de Segurança

- *O aparelho corresponde à classe de proteção I e pode deve ser conectado apenas a uma tomada com um condutor de proteção que tenha sido instalado corretamente. Ao conectar o aparelho à rede elétrica, certifique-se de que a tensão da rede está correta. Você pode encontrar mais informações sobre isso na placa de características.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aviso!

Perigo de choque elétrico

- *Antes de conectar o secador de tambor, certifique-se de que os parâmetros de conexão na placa de características (classificação do fusível, tensão e frequência) correspondem à rede elétrica. Se tiver alguma dúvida, consulte um eletricista qualificado.*
- *A segurança elétrica deste secador de tambor só pode ser garantida quando corretamente aterrado. É essencial que este requisito de segurança padrão seja atendido. Se tiver alguma dúvida, faça com que o sistema elétrico da casa seja testado por um eletricista qualificado. O fabricante não pode ser responsabilizado pelas consequências de um sistema de aterramento inadequado (por exemplo, choque elétrico).*
- *Não puxe o cabo de alimentação com força. Por favor, segure o plugue da rede em vez disso*
- *Não conecte/desconecte o plugue da rede com as mãos molhadas.*
- *Não dobre, prenda ou danifique o cabo de alimentação e o plugue.*
- *Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes para evitar riscos.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- *Aviso: O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, esteja conectado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por uma concessionária.*
- *Não conecte o aparelho à rede elétrica através de um cabo de extensão, adaptador de múltiplas tomadas ou similar.*
- *A acessibilidade do plugue deve ser sempre garantida, a fim de desconectar o secador de tambor da rede.*
- *Se o aparelho apresentar temperatura anormalmente alta, por favor, desconecte o plugue imediatamente.*

Perigo de lesão

- *O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta trancável, uma porta deslizante ou uma porta com uma dobradiça do lado oposto do secador de tambor, de forma que a abertura total do porta do secador de tambor seja restringida.*
- *Não desmonte ou instale a secadora sem qualquer instrução ou supervisão.*
- *Não empilhe esta secadora em cima da máquina de lavar sem kits de empilhamento. (Se você deseja empilhar esta secadora em cima de uma máquina de lavar, por favor, adquira as peças independentes.) A instalação deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar quaisquer perigos.)*
- *Não se incline sobre a porta aberta da secadora.*
- *A água condensada não é água potável. Pode causar problemas de saúde tanto em pessoas quanto em animais se consumida.*

Perigo de dano

- *loque mais carga do que a indicada neste manual do usuário. Consulte o capítulo relacionado no manual do usuário.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não opere a secadora sem o filtro da porta.
- Não seque as roupas antes de serem centrifugadas.
- Não exponha a secadora diretamente ao sol.
- Não instale a secadora em ambiente úmido e molhado.
- Durante a limpeza e manutenção, lembre-se de desconectar o plugue da tomada e não borrifete a secadora com água diretamente.
- O aparelho não deve ser virado durante o uso normal ou manutenção.



CUIDADO: RISCO DE INCÊNDIO!

Perigo de explosão e incêndio

- Por favor, não seque as roupas com qualquer material inflamável substâncias como querosene ou álcool. Caso contrário, pode haver explosão.
- O aparelho contém um refrigerante R290 ambientalmente amigável, mas inflamável. Mantenha afastado de chamas abertas e outras fontes de ignição.
- O secador de tambor não deve ser utilizado se produtos químicos industriais forem utilizados para limpeza.
- Não seque itens não lavados no secador de tambor.
- Itens que foram sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no secador de tambor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- *Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com fundo de borracha e roupas ou travesseiros com almofadas de espuma de borracha não devem ser secos no secador de tambor.*
- *Amaciantes de tecido, ou produtos similares, devem ser usados conforme especificado nas instruções do amaciante.*
- *Itens afetados por óleo podem pegar fogo espontaneamente, especialmente quando expostos a fontes de calor, como em um secador de tambor. Os itens aquecem, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder escapar, os itens podem aquecer o suficiente para pegar fogo. Empilhar, armazenar ou guardar itens afetados por óleo pode impedir a dissipação do calor e, assim, criar um risco de incêndio.*
- *Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.*
- *Se for inevitável que tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha ou que tenham sido contaminados por produtos para cabelo sejam colocados em um secador de tambor, eles devem ser lavados primeiro em água quente com detergente extra. Isso reduzirá, mas não eliminará o risco.*
- *AVISO: Nunca pare um secador de tambor antes do final do ciclo de secagem, a menos que todos os itens sejam rapidamente removidos e espalhados para que o calor se dissipe.*
- *As aberturas não devem estar obstruídas.*
- *O filtro de fiapos deve ser limpo com frequência.*
- *Os fiapos não devem acumular-se em torno do secador de tambor.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Segurança com crianças

- *Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.*
- *As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.*
- *Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam continuamente supervisionadas.*
- *Sempre feche a porta após o uso. Desta forma, você evitará o perigo de:*
 1. *Crianças subindo ou entrando no secador ou escondendo coisas dentro dele.*
 2. *Animais de estimação ou outros pequenos animais subindo para dentro dele.*

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Descarte Correto deste produto:



Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido ao descarte inadequado de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o varejista onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Descarte do material de embalagem

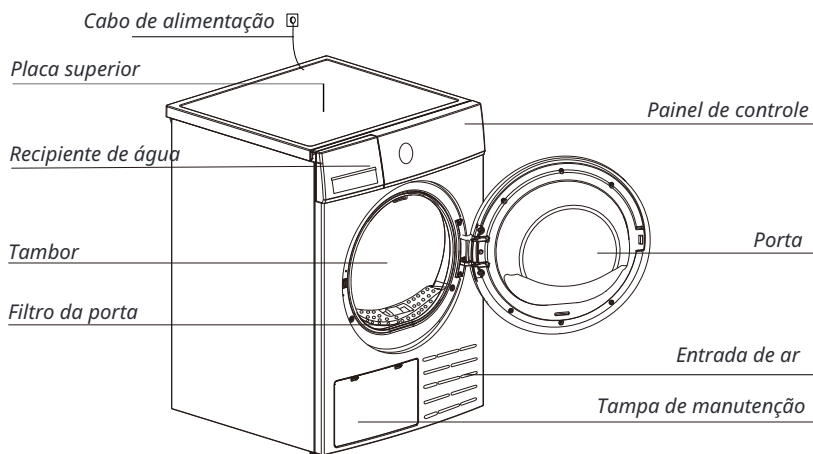
- *A embalagem é projetada para proteger o aparelho de danos durante o transporte. Os materiais de embalagem são ambientalmente amigáveis e devem ser reciclados.*

A reciclagem do material de embalagem pode reduzir o uso de matérias-primas no processo de fabricação e a quantidade de resíduos em aterros sanitários.

<i>Model</i>	<i>Capacidade nominal</i>
SHK 70840 WH	80kg
SHK 70840 SS	80kg

INSTALAÇÃO

■ Descrição do Produto

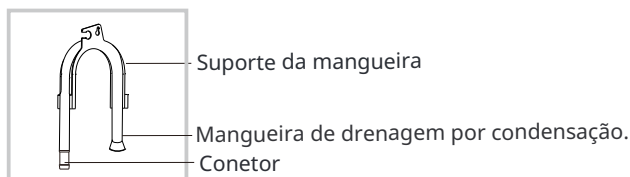


Nota: O modelo real que você comprou pode diferir. Por favor, veja o produto que você comprou em espécie.

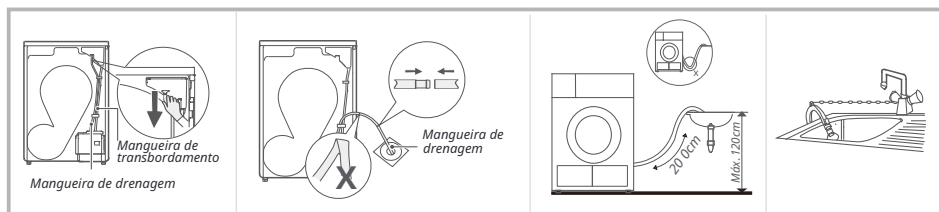
Acessórios

As seguintes peças são opcionais para modelos específicos.

Se a sua secadora tiver as seguintes peças, por favor, use luvas para instalar elas de acordo com as instruções abaixo.



■ Instalação



Puxe a mangueira de drenagem superior

Coloque a mangueira de drenagem externa no ralo do chão (tenha cuidado para não kink a mangueira de drenagem externa)

Coloque o suporte da mangueira na bacia de lavagem ou em qualquer outra pia.

INSTALAÇÃO

Transport

Mova com cautela. Não segure em partes salientes da máquina. A porta da máquina não pode ser usada como alça para transporte. Se a secadora não puder ser transportada na posição vertical, a secadora pode ser inclinada para a direita em menos de 30°.

Risco de lesões e danos!

O manuseio inadequado do aparelho pode resultar em lesões.

- *O aparelho é muito pesado. Nunca transporte ou carregue o aparelho sozinho; sempre com a assistência de outra pessoa.*
- *Remova todos os obstáculos no trajeto de transporte e do local de instalação, por exemplo, abra portas e retire objetos que estejam no chão.*
- *Não use a porta aberta como apoio.*
- *Remova todo o material de embalagem antes de usar o aparelho.*
- *Antes de instalar o secador de tambor, verifique se há danos visíveis externamente. Não instale ou use um secador de tambor danificado.*
- *Não instale o secador de tambor em uma sala onde haja risco de ocorrência de geada. A temperaturas próximas ao ponto de congelamento, o secador de tambor pode não conseguir operar corretamente. Há risco de danos se a água condensada congelar na bomba e nas mangueiras.*

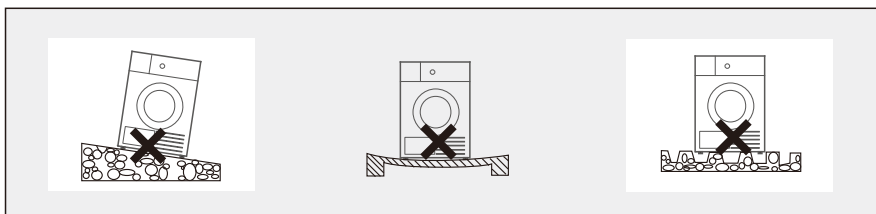
Posição de Instalação

Aviso!

- *As crianças podem ficar enredadas no filme de embalagem ou engolir pequenas peças e sufocar. Não permita que as crianças brinquem com a embalagem.*
 - *O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta trancável, uma porta deslizante ou uma porta com uma dobradiça do lado oposto ao do secador de tambor, de forma que a abertura total da porta do secador de tambor seja restringida.*
 - *Não restrinja a folga do chão através de tapetes de pelo longo, tiras de madeira ou similares. Isso pode causar acúmulo de calor que interferiria no funcionamento do aparelho.*
1. *Recomenda-se que, para sua conveniência, a máquina seja posicionada próxima à sua máquina de lavar.*
 2. *Não empilhe este secador sobre a máquina de lavar sem kits de empilhamento. (Se você deseja empilhar este secador sobre uma máquina de lavar, por favor, adquira as peças independentes.) A instalação deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar quaisquer riscos.)*
 3. *O secador de tambor deve ser instalado em um local limpo, onde a sujeira não se acumule. O ar deve poder circular livremente ao redor do aparelho. Não obstrua a entrada de ar frontal ou as grelhas de entrada de ar na parte de trás da máquina.*

INSTALAÇÃO

4. Para manter a vibração e o ruído em níveis mínimos quando o secador estiver em uso, ele deve ser colocado em uma superfície firme e nivelada.
5. Os pés nunca devem ser removidos.



Ajuste de Nível

Uma vez em sua posição de operação permanente, verifique se o secador está absolutamente nivelado com a ajuda de um nível de bolha.

Se não estiver, ajuste os pés manualmente ou usando uma ferramenta.



Conexão da Fonte de Alimentação

1. Assegure-se de que a voltagem da fonte de alimentação é a mesma que a especificação elétrica.
2. Não conecte o secador à placa de conexão elétrica, a um plugue ou tomada universal, não utilize adaptadores múltiplos e cabos de extensão.

Nota!

- Deixe-o em pé durante 2 horas após o transporte. Antes da primeira utilização, por favor, utilize a tecido macio para limpar o interior do tambor.
 1. Coloque alguns panos limpos dentro do tambor.
 2. Ligue a energia, pressione **【On/Off】**.
 3. Selecione o **【Programa de Refresco】**, pressione o botão **【Iniciar/Pausar】**.
 4. Depois de terminar este programa, por favor, siga as instruções de “Limpeza e Manutenção” (referir à página 22) para limpar o filtro da porta.
- Durante a secagem, o compressor e a água gerarão algum ruído que é completamente normal.

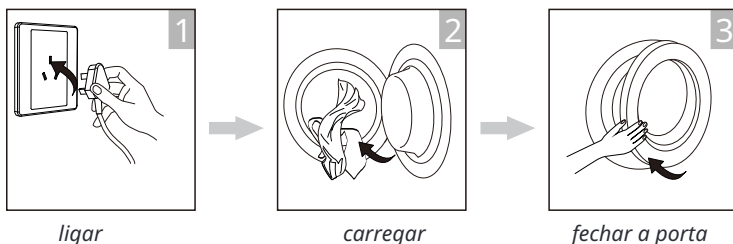
OPERAÇÃO

■ Início Rápido

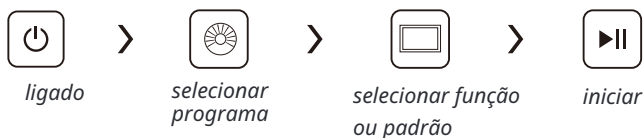
📌 Nota!

Antes de usar, certifique-se de que o secador de tambor está instalado corretamente.

Antes da Secagem

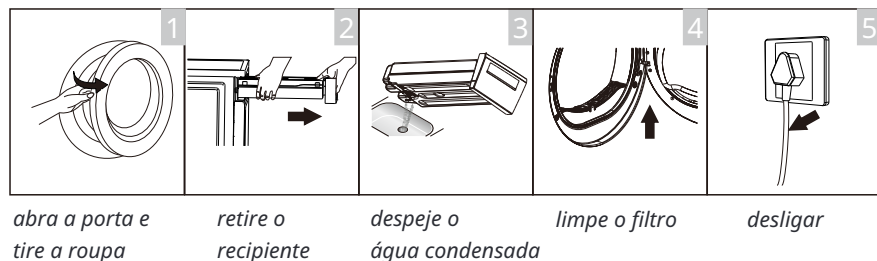


Secagem



Após a Secagem

O sinal sonoro e "Fim" no display.



📌 Nota!

- Se a tomada com um interruptor for utilizada, pressione o interruptor para desligar a energia diretamente.

OPERAÇÃO

■ Antes de Cada Secagem

- 1. Antes da secagem, centrifugue bem a roupa na máquina de lavar. Alta velocidade de centrifugação reduz o tempo de secagem e economiza energia.*
- 2. Para um resultado de secagem uniforme, classifique a roupa de acordo com o tipo de tecido e selecione o programa de secagem apropriado.*
- 3. Antes de secar, feche zíperes, ganchos e ilhós, botões, amarre cintos de tecido, etc.*
- 4. Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.*
- 5. Costure ou remova a armação de suporte dos sutiãs.*
- 6. Feche capas de edredons e fronhas para evitar que pequenos itens fiquem enrolados dentro delas.*
- 7. Deixe as jaquetas abertas e desfaça quaisquer zíperes longos para que os têxteis sequem uniformemente.*
- 8. Não seque as roupas em excesso, pois roupas excessivamente secas podem facilmente ficar amassadas.*
- 9. Não seque artigos que contenham borracha ou materiais elásticos semelhantes.*
- 10. Mantenha a área ao redor do secador de tambor limpa. Pó de carvão ou farinha pode causar uma explosão.*
- 11. A porta deve ser aberta apenas após o término do programa do secador de tambor para evitar queimaduras por vapor quente ou máquina de secagem superaquecida.*
- 12. Limpe o filtro de fiapos e esvazie o recipiente de água após cada uso para evitar a extensão do tempo de secagem e o aumento do consumo de energia.*
- 13. Não seque roupas após o processo de lavagem a seco.*

OPERAÇÃO

O peso de referência das roupas secas (peso por item)

 <i>Suéter</i> (misto 800g)	 <i>Jaqueta</i> (cotton 800g)	 <i>Jeans</i> (800g)	 <i>Toalha de Banho</i> (cotton 900g)
 <i>Lençol de cama</i> (cotton 600g)	 <i>Roupas de trabalho</i> (1120g)	 <i>Pijamas</i> (200g)	 <i>Camisa</i> (cotton 300g)
 <i>Camiseta</i> (cotton 180g)	 <i>Roupa íntima</i> (cotton 70g)	 <i>Meias</i> (mistura 50g)	

Nota!

- Não coloque mais carga do que a indicada.
- Não seque roupa encharcada. A secadora pode ser danificada

Secar apenas roupa adequada para secagem por tambor. Considere os rótulos de cuidados da roupa:



Adequado para secagem por tambor



Processo de secagem normal: A secagem no tambor é possível sob carga normal e temperatura 80°C.



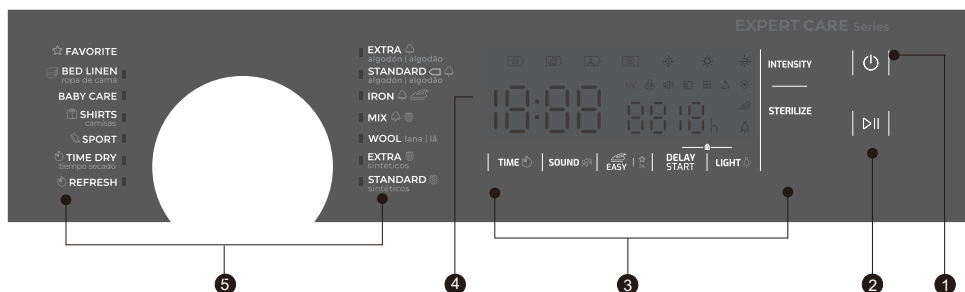
Processo de secagem suave: Cuidado é apropriado ao secar por tambor. Selecione o processo suave com ação térmica reduzida.



Não secar por tambor: Artigos inadequados para secagem no tambor.

OPERAÇÃO

■ Painel de Controle



1 Ligar/Desligar

O produto está ligado ou desligado.

2 Iniciar/Pausar

Pressione o botão para iniciar ou pausar o ciclo de secagem.

3 Opção

Estes botões são usados para definir funções adicionais.

4 Display

O display mostra a configuração, o tempo estimado restante do programa e mensagens de status da sua secadora.

5 Programas

Diferentes ciclos de secagem podem ser selecionados de acordo com a necessidade do usuário e o tipo de roupa a ser seca.

OPERAÇÃO

■ Opção



Fácil

No final do ciclo de secagem, o tempo anti-amarrotamento é de 60 minutos (padrão), 30 minutos ou 90 minutos (selecionado). Esta função evita que a roupa fique amarrotada.

A roupa pode ser removida durante a fase anti-amarrotamento.

Exceto **【Wool】** e **【Refresh】**, todos os outros programas têm esta função.



Atraso

Esta função é utilizada para atrasar o início do programa de secagem por até 12 horas. Quando o programa atrasado começa, o tempo começa a contar na tela.

1. Carregue a sua roupa e certifique-se de que a porta da máquina está fechada.
2. Pressione o **【On/Off】** botão, depois use o botão seletor de programa para selecionar o programa desejado.
3. Pressione o **【Atraso】** botão.
4. Pressione repetidamente o **【Atraso】** botão para selecionar o tempo de atraso desejado.
5. Após pressionar o **【Start/Pause】** botão, a secadora estará em condição de funcionamento. O procedimento de secagem será realizado automaticamente quando o tempo de atraso terminar.
6. Se você pressionar o **【Start/Pause】** botão novamente, a função de atraso será pausada.
7. Se você quiser cancelar a função "Atraso", pressione o **【On/Off】** botão.



Intensidade

Você pode ajustar o nível de secagem da roupa pressionando o **【Intensidade】** botão.

1. A função de intensidade pode ser ajustada apenas antes do início do programa.
2. Pressione o **【Intensidade】** botão repetidamente para ajustar o grau de secagem.
3. Exceto o **【Wool】**, **【Time Dry】**, **【Refresh】**, **【Iron】** programa, todos os outros programas podem ser ajustados com a **【Intensidade】** função.



Tempo

Quando o **【Time Dry】** ou **【Refresh】** programa é selecionado, o **【Tempo】** botão pode ser usado para ajustar o tempo de secagem em passos de 10 min.

OPERAÇÃO



Luz

A luz do tambor ficará acesa por 3 minutos quando o botão for pressionado ou 1 minuto quando a porta estiver aberta.



Som

Ative ou desative o buzzer. Na condição padrão, o buzzer está ativado.

Quando o buzzer está ativado:

1. O secador confirmará o botão de função pressionado com um som.
 2. Se o botão do programa for girado enquanto o secador estiver em funcionamento, o buzzer lembrará o usuário de que esta é uma operação inválida.
 3. Quando o programa de secagem estiver concluído, o buzzer emitirá um beep.
-



Esterilizar

Após selecionar o programa, você pode escolher a função **【Esterilizar】** de acordo com suas necessidades. Pressione **【Esterilizar】** para selecionar esta função.

Pressione novamente para cancelar. Após selecionar a função **【Esterilizar】**, os germes são removidos durante o processo de secagem, tornando as roupas mais limpas e seguras. Use esta função com cautela para roupas leves, finas ou delicadas.



Bloqueio Infantil

1. Esta máquina incorpora um bloqueio de segurança especial para crianças, que pode evitar que crianças pressionem botões descuidadamente ou realizem operações incorretas.
 2. Quando o ciclo de secagem estiver em execução, pressione os botões **【Atraso】** e **【Luz】** ao mesmo tempo por 3 segundos para ativar a função de bloqueio infantil.
 3. Quando a função de bloqueio infantil estiver ativada, o display mostrará o ícone de bloqueio infantil e todos os botões estarão desativados, exceto os botões **【Ligar/Desligar】**.
 4. Para desativar a função de bloqueio infantil, os botões **【Atraso】** e **【Luz】** devem ser pressionados ao mesmo tempo por 3 segundos.
-



Favorito

Usado para definir e salvar seu programa favorito, que é utilizado com frequência.

1. Selecione o programa desejado e outras funções de secagem.
 2. Pressione e segure o **【Easy】** pelo menos 3 segundos até que o beep soe e o programa desejado seja salvo.
 3. Gire o seletor de programa para a **【Favorito】** posição, então você pode iniciar seu programa favorito. Se você quiser alterar as configurações do **【Favorito】** repita os passos (1) e (2).
-

OPERAÇÃO

■ Display

	<i>Bloqueio infantil</i>
	<i>Indicador de tempo restante/Mensagem de erro</i>
	<i>Estado da fase do ciclo</i> <i>(secagem, seco para passar alcançado, arrefecimento, seco para guardar alcançado)</i>
	<i>Limpar filtros (lembrete)</i>
	<i>Esvaziar recipiente de água (aviso)</i>
	<i>Intensidade (nível de secagem)</i> <i>(mais seco, seco regular, menos seco)</i>
	<i>Luz</i>
	<i>Som</i>
	<i>Esterilizar</i>
	<i>Fácil</i>
	<i>UV</i>

OPERAÇÃO

■ Programas

Antes de iniciar o aparelho

1. *Insira o plugue na tomada.*
2. *Coloque sua roupa solta dentro do tambor.*
3. *Feche a porta. Tenha cuidado para não prender nenhum item.*
4. *Ligue a máquina.*

Selecionador de programa

1. *Quando o ecrã LED se iluminar, gire o botão do programa para selecionar o programa desejado.*
2. *Selecione o **【Tempo】**, **【Anti - Rugas】**, **【Atraso】**, **【Esterilizar】** ou **【Intensidade】** funções para opções adicionais.*
3. *Pressione o **【Iniciar/Pausar】** botão.*
4. *Pressione o **【Ligar/Desligar】** botão após o programa ter sido concluído.*

Início do programa

O tambor irá girar após o início do programa. O LED da fase do ciclo no display irá acender e o tempo restante do programa será exibido.

Fim do programa

1. *O tambor parará de girar após o término do programa. O display mostrará "Fim" e o LED relacionado irá iluminar. O secador iniciará a função **【Fácil】** se o usuário não remover a carga. (Consulte a página 16).
*Após a remoção da carga, pressione **【On/Off】** pra desligar se o display estiver aceso. A secagem está completa, por favor, desconecte.**
2. *Resolva os problemas de acordo com a seção "Solução de Problemas", se houver uma parada inesperada durante o procedimento de secagem ou se o secador mostrar um Código de Erro (Consulte a página 26).*

OPERAÇÃO

■ Tabela de Programas de Secagem

Programa		Carga Máxima	Aplicação/Propriedades	Atraso	Tempo
Algodão	Extra	8.0kg	Para roupa de algodão de camada única ou múltipla a ser completamente seca para armazenamento direto.	S	N
	Padrão 				
	Passar		Para roupa de algodão de camada única permanecer úmida para passar.		
Mistura		35kg	Para tecidos mistos de algodão e sintéticos.	S	N
Sintéticos	Extra	35kg	Para sintéticos grossos ou de múltiplas camadas tecidos a serem secos completamente.	S	N
	Padrão		Para secar tecidos sintéticos finos, que não são passados a ferro, como camisas de fácil cuidado, roupas de bebê ou meias.		
Lã		1.0kg	Secagem suave para itens de lã laváveis à máquina. O conteúdo final de humidade dependerá do tamanho da carga e do conteúdo de humidade após a centrifugação.	S	N
Favorito		—	Defina e salve seu programa favorito.	S	—
Roupa de Cama		4.0kg	Para secar roupa de cama, lençóis ou outros itens grandes.	S	N
Cuidados com Bebês		1.0kg	Para secar pequenas quantidades de roupa de bebê.		
Camisas		1.0kg	Para roupa de fácil cuidado, como camisas e blusas equipadas com funcionalidade anti-amarrotamento para minimizar o esforço de passar a ferro. Coloque as roupas de forma solta na secadora. Uma vez secas, remova rapidamente e pendure em um cabide.		
Desporto		3.0kg	Para secar vestuário desportivo e tecidos finos de poliéster, que não são passados a ferro.	S	N
Tempo	Secagem por Tempo	3.0kg	Para secar itens individuais ou completar o processo de secagem de tecidos em várias camadas com diferentes comportamentos de secagem, como jaquetas, travesseiros ou itens volumosos. Min. 10 min. a max. 150 min. (em passos de 10 min.)	S	S
	Atualizar	1.0kg	Para refrescar roupas ou remover odores. Min. 20 min a max. 180 min. (em passos de 10 min.)		

•Nota para Institutos de Teste:

Programa de teste de acordo com o Regulamento 392/2012/UE para rotulagem energética, medido de acordo com a EN 61121 e adequado para secar carga normal de algodão na capacidade nominal de carga.

Este programa é adequado para secar roupa de algodão molhada normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para algodão.

OPERAÇÃO

Dados de Consumo

1

Model	Programa	Capacidade	Velocidade de Centrifugação / Humidade Residual	Tempo de Secagem	Consumo de Energia
SHK 70840 WH SHK 70840 SS	Algodão Padrão	8kg	1000rpm / 60%	210min	1.74kWh
	Algodão Padrão	4kg	1000rpm / 60%	125min	1.01kWh
	Sintético Padrão	3.5kg	800rpm / 40%	60min	0.60kWh

Nota!

- Tecidos grossos ou de várias camadas, por exemplo, casacos, não são fáceis de secar. Recomenda-se escolher o programa Algodão Extra ou usar a função "Intensidade".
- Como materiais irregulares, roupas grossas e de várias camadas não são fáceis de secar, é melhor escolher o programa de secagem a tempo apropriado para secá-las completamente se algumas partes das roupas ainda estiverem úmidas após o término do programa. Todos os dados são medidos de acordo com a EN 61121.

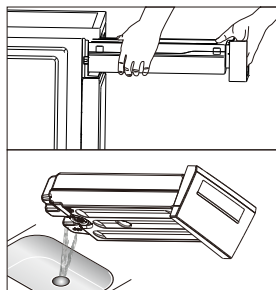
1 O consumo real pode diferir dos valores dados na tabela, dependendo da quantidade de roupa, tipo de tecido, umidade residual e quaisquer funções adicionais selecionadas.

MANUTENÇÃO

■ Limpeza e Cuidados

Esvazie o recipiente de água

1. *Puxe para fora e segure o recipiente de água com duas mãos.*
2. *Incline o recipiente de água, despeje a água condensada no recipiente.*
3. *Instale o recipiente de água.*



⚠ Aviso!

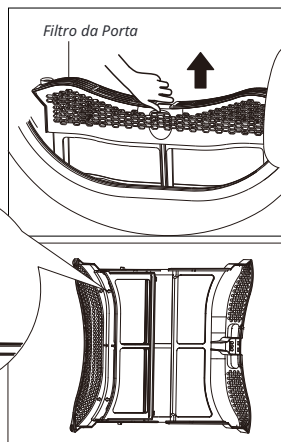
- *Esvazie o recipiente de água após cada uso. Uma vez que o recipiente de água esteja completamente cheio, o programa será pausado e o "☑" ícone acenderá. Após o recipiente ser esvaziado, o secador pode ser reiniciado pressionando **【Iniciar/Pausar】** botão.*
- *Não beba a água condensada.*

Limpe os filtros

Este secador possui um filtro de fiapos principal na porta. Certifique-se de limpar o filtro da porta após cada ciclo.

📌 Nota!

- *Para garantir que o filtro de dupla camada possa fechar suavemente, as setas em ambas as extremidades precisam estar alinhadas, e o slot do meio e a nervura precisam estar alinhados.*



Limpe o filtros da porta

1. *Abra a porta.*
2. *Retire o filtro da porta.*
3. *Abra o filtro e remova a pelúcia na tela do filtro. Você pode limpá-lo em água corrente.*
4. *Seque o filtro da porta completamente antes de reinstalá-lo.*

📌 Nota!

- *Preste atenção à orientação correta antes de inserir o filtro da porta.*

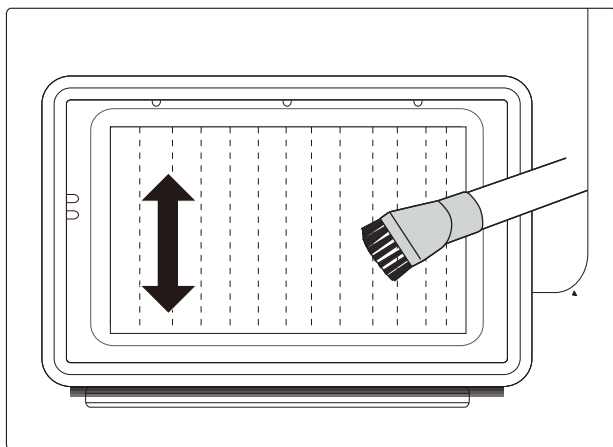
MANUTENÇÃO

Limpe o trocador de calor

⚠ Aviso!

Não toque no trocador de calor com a mão, pois isso pode causar lesões.

- *Conforme necessário, aprox. uma vez a cada 3 meses, remova a pelúcia do trocador de calor usando um aspirador de pó com um pincel de poeira acoplado.*
- *Limpe o trocador de calor sem aplicar pressão. Caso contrário, o trocador de calor pode ser danificado. O secador não secará se as aletas de resfriamento estiverem danificadas ou dobradas.*

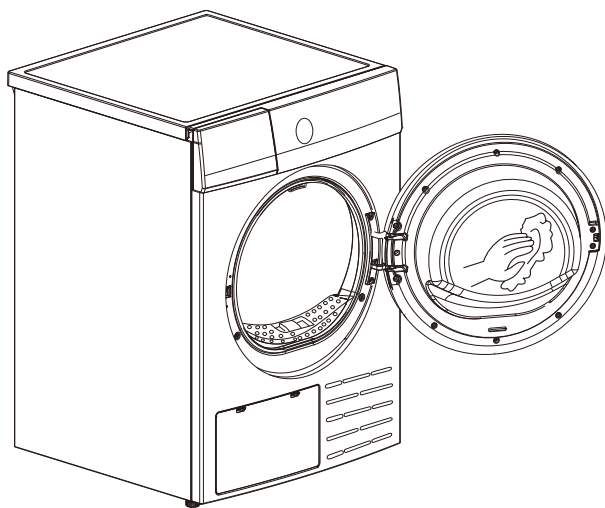


MANUTENÇÃO

Limpar o secador de tambor

⚠ Aviso!

- *Desconecte o cabo de alimentação antes de limpar!*
- *Limpe o secador com um pano úmido que esteja apenas umedecido com água limpa.*
- *Não use solventes, produtos de limpeza abrasivos, limpadores de vidro ou produtos de limpeza multiuso. Estes podem danificar superfícies plásticas e outras partes.*
- *Por favor, use luvas ao limpar.*



- *Prepare um pano úmido umedecido com água limpa.*
- *Limpe a porta, especialmente a janelinha interna.*
- *Limpe a vedação ao redor da abertura da porta.*
- *Limpe o sensor de umidade dentro do tambor.*
- *Retire o filtro, limpe a vedação e as aberturas de fluxo de ar.*
- *Antes de iniciar a secadora, seque todas as partes com um pano macio.*

■ Resolução de Problemas

Muitas falhas e problemas que podem ocorrer na operação diária podem ser facilmente resolvidos. Tempo e dinheiro serão economizados, pois não será necessário chamar um serviço. O guia a seguir pode ajudá-lo a encontrar a razão para uma falha e corrigi-la.

Display	Razão	Soluções
	Recipiente está cheio	Esvazie o recipiente de água
	Falha na bomba de água ou falha no sensor de nível de água	Desconecte o plugue da tomada. Por favor, entre em contato com o centro de serviço local se o seu problema ocorrer.
"E33"	Erro do sensor de temperatura	
"E32"	Erro do sensor de humidade	
"E82"	Erro de comunicação da PCB	

Aviso!

- Apenas técnicos autorizados podem realizar reparos.
- Se o LED exibir outro aviso e a secadora não funcionar, retire o plugue da tomada, por favor, chame o serviço.

Nota!

Antes de chamar o serviço, verifique se você conseguiu resolver os problemas consultando as instruções do usuário.

MANUTENÇÃO

Problem	Solução
• O display não está ligado	• Verifique se o plugue está inserido. • Verifique se a fonte de alimentação está funcionando. • Verifique o programa selecionado. • Pressione o 【On/Off】 botão.
• “  ” está aceso	• Verifique o recipiente de água. Se estiver cheio, por favor, despeje a água condensada e reinicie o secador. • Se o recipiente não estiver cheio, por favor, reinicie o secador diretamente. • Se o ícone “” ainda estiver aceso após você ter concluído os dois primeiros passos, por favor, chame o serviço.
• “  ” está aceso	• Limpe o filtro de fiapos.
• O secador não inicia	• Conecte o secador de tambor à rede elétrica. • Ligue o secador de tambor. • Verifique se a porta está fechada. • Verifique se o programa está definido. • Pressione o 【Iniciar/Pausar】 botão.
• O grau de secagem foi al não cançado ou o tempo de secagem é muito longo	• Limpe o filtro de fiapos e trocador de calor • Esvazie o recipiente de água. • Verifique a mangueira de drenagem. • Verifique se o local de instalação é apropriado. • Mantenha a entrada de ar limpa • Use um programa de nível de intensidade de secagem mais alto ou programa de tempo.
• Há ruídos de zumbido	• O compressor está em funcionamento. Esses ruídos são normais e não indicam uma falha.
• O secador desliga no final do programa	• O secador desliga automaticamente para poupança de energia. Isto não é um erro, mas uma função normal.

Aviso!

Se você não conseguir resolver os problemas por conta própria e precisar de ajuda:

- Pressione o **【On/Off】** botão.
- Desconecte o plugue da rede elétrica e chame o serviço.

MANUTENÇÃO

■ Especificações Técnicas

<i>Model</i> Parâmetro	SHK 70840 WH SHK 70840 SS
<i>Dimensão(L*W*H)</i>	595*600*845(mm)
<i>Temperatura ambiente</i>	+2°C ~ +35°C
<i>Potência de entrada nominal</i>	800W
<i>Tensão nominal</i>	220-240V~
<i>Frequência nominal</i>	50Hz
<i>Refrigerant</i>	R290
<i>Peso do produto</i>	41kg
<i>Capacidade nominal</i>	8.0kg
<i>GWP</i>	3
<i>CO₂ - eq2</i>	0.00t
<i>Quantidade de refrigerante</i>	120g

Nota!

- A capacidade nominal é a capacidade máxima a ser seca de uma só vez. Certifique-se de que as roupas secas que são carregadas no aparelho não excedam a capacidade nominal.
- Não instale o secador de tambor em um ambiente onde haja risco de ocorrência de geada. A temperaturas próximas ao ponto de congelamento, o secador pode não funcionar corretamente.
- Há risco de danos se a água condensada for permitida congelar na bomba, mangueiras e/ou recipiente de água condensada.

Ficha do Produto

Model	SHK 70840 WH / SHK 70840 SS	
Capacidade Nominal	8.0kg	
Tipo de Secador	Condenser	
Classe de eficiência energética	A++	
Consumo energético anual ponderado (AE) _c	1	215.5kWh/year
Automático ou não automático	Automatic	
Ecolabel da UE	N/A	
Consumo de energia do programa de algodão padrão		
Consumo de energia ponderado do programa de algodão padrão em carga total e parcial	1.32kWh	
Consumo de energia do programa de algodão padrão em carga total	1.74kWh	
Consumo de energia do programa de algodão padrão em carga parcial	1.01kWh	
Consumo de energia no modo desligado (Po)	0.5W	
Consumo de energia no modo ligado (Pl)	0.8 W	
Duração do modo ligado	10 min	
Tempo do programa do 'programa de algodão padrão'		
Tempo de programa ponderado do programa de algodão padrão em carga total e parcial	162min	
Tempo do programa padrão de algodão a carga completa	210min	
Tempo do programa padrão de algodão a carga parcial	125min	
Classe de eficiência de condensação A (mais eficiente) a G (menos eficiente)	B	
Eficiência média de condensação do programa padrão de algodão a carga completa	81%	
Eficiência média de condensação do programa padrão de algodão a carga parcial	81%	
Eficiência de condensação ponderada para o programa padrão de algodão a carga completa e parcial	81%	
Nível de potência sonora para o programa padrão de algodão a carga completa	65dB	

Observações:

- 1** Consumo de energia por ano, com base em 160 ciclos de secagem do programa padrão de algodão a carga completa e parcial, e o consumo dos modos de baixo consumo. O consumo de energia real por ciclo dependerá de como o aparelho é utilizado. O programa 'Algodão Padrão' utilizado em carga total e parcial é o programa de secagem padrão ao qual as informações no rótulo e na ficha se referem. Este programa é adequado para secar roupa de algodão molhada normal e é o programa mais eficiente em termos de consumo de energia para algodão.

TEKA



www.teka.com